

**"Yalnızlık ve kültürel şok" depresyonlara yol açıyor**

Haberin devamı Sayfa 19'da

# Uzmanlar uyarıyor: ruh sağlığına dikkat edelim



**Yeni  
Vatan  
Gazetesi**  
Neue Heimat Zeitung

[www.yenivatan.at](http://www.yenivatan.at)

office@yenivatan.at

Nisan / April 2007 / 78 / Kostenlos  
Verlagspostamt 1010 Wien P.b.b | 03Z035 310M

**WIEN ENERGIE**

**WESTERN  
UNION**

Eğer biri sizi, sonucunu önceden bildiği bir konuda iddiaya girmeye davet ederse, ona ne dersiniz? Tabi ki reddedersiniz. Peki iddiaya girdiğiniz kişinin, sonucu bildiğini sonradan öğrenirseniz? Büyük ihtimalle onu dolandırıcılıkla suçlar ve paranızı geri istersiniz. İşte bu dolandırıcılık durumunun, Avusturya'nın en büyük iki "Wettbüro" zincirlerinde uzun bir süredir uygulandığı ortaya çıktı.

Haberin devamı sayfa 8'de

**Wettbürolar'da büyük dolandırıcılık!**



**Kim Avrupalı?**

Der Standart Gazetesi'nin internet sayfasında, sanal sohbet ortamında okuyucu sorularını yanıtlayan Selim Yenel "Kimin Avrupalı olduğuna karar vermek kimsenin tekelinde değildir" dedi. Ne Türkiye'nin ne de Avrupa'nın şu an itibarıyla katılıma hazır olmadığını ifade eden Yenel, kendisini tam bir Avrupalı olarak gördüğünü belirtti. Yenel internet ortamında, entegrasyon, AB-Türkiye ilişkileri ve Türkiye'ye karşı bulunan önyargılar ile ilgili önemli açıklamalarda bulundu.



Büyükelçi Selim Yenel

**Vatandaşlığa ilgi neden azaldı?**

Avusturya'da yürürlüğe giren yeni vatandaşlık yasası, bu ülke uyuşmasına geçmek isteyen yabancıların sayısında azalmaya yol açtı. 2005'te yürürlüğe giren yeni yasadaki artıştan sonra başvuru sayısında yüzde 17'lik bir azalma gerçekleştiği açıklandı. 2006'nın ilk üç ayında, bir önceki yıla göre yüzde 30'luk bir azalma oldu.

Bu yılın ilk dokuz ayında ise 22 bin kişi Avusturya vatandaşı oldu. Türkler 6317 kişi ile bu gurubun başında geliyor.

**Sert yabancı yasalarının ağır sonuçları ortaya çıkıyor:****Vatandaşlığa geçişte rekor düşüş**

FPÖ-ÖVP Koalisyonu tarafından çıkarılan Avrupa'nın en sert yabancı ve vatandaşlık yasaları ağır sonuçlar doğuruyor. Artık Avusturya'da doğmuş-büyümüş olan kişilerin de vatandaşlık almakta çok zorlandığı Avusturya'da, 2006 yılında vatandaşlığa geçişte rekor bir düşüş yaşandı.

**Viyana-** Bir yandan yabancıların uyumsuzluğundan şikayet eden Avusturya öbür taraftan da uyumun en önemli adımı olan vatandaşlığa geçiş konusunda da çok sert kanunlar uyguluyor. Bunun sonucu olarak 2006 yılında Vatandaşlığa geçişte önceki yıla göre büyük bir düşüş yaşandı. 2005 yılında 35.417 kişi Avusturya vatandaşlığına geçebilirken bu sayı 2006 yılında 26.259 kişi ile sınırlı kaldı. 2006 yılında yürürlüğe giren vatandaşlık yasası vat-



andaşlığa geçiş için daha uzun bekleme süreleri öngörüyor. Son üç yıl içerisinde sosyalhilfe alanlara vatandaşlık verilmezken, yeni vatandaş olmak isteyenlere Avusturya kültür ve tarihi ile ilgili bir sınav şartı getirildi. Vatandaş olmak isteyen ve öğrencilik kaynaklı geçici oturum iznine sahip olan kişilere en az beş yıllık sürekli oturum izni belgeleme şartı getirildi. Bu kişiler böylece sahip oldukları

geçici oturum izni ile en az 15 yıl beklemek zorunda kalacaklar. Bu arada yabancı ve vatandaşlık kanunlarında yumuşamaya gidilmesi için SPÖ içinde sesler yükselmeye başladı. SPÖ Viyana'dan Sandra Frauenberger mevcut yabancı kanunlarından memnun olmadığını belirterek, entegrasyon düşmanı olan bu uygulamaların kötü sonuçlarının asıl yeni gün yüzüne çıkacağını belirtti.

**Yeşiller Başbakan Gusenbauer'e çağrıda bulundu:****Yabancı Kanunlarını değiştirin artık**

Yeşillerin insan hakları sözcüsü Alev Korun, Oturum ve Yerleşme yasasında bulunan ve şu ana kadar binlerce ailenin parçalanmasına yol açan insanlık dışı maddelerin değiştirilmesini talep etti. Bizzat Başbakan Gusenbauer'e seslenen Korun, ilgili yasalardaki insanlık ayıbına artık bir son verilmesi gerektiğini ifade etti.

ÖVP, SPÖ ve BZÖ'nün oylarıyla çıkarılan Avusturya Oturum ve Yerleşme Yasası'na göre, Avusturya vatandaşları ile Avusturya'da evlenen yabancılar, evlilikten kaynaklı oturum izni alabilmek için geldikleri ülkelere sınır dışı ediliyor. Burada bazen yıllara varan bekleme süreleri

sonucunda eşler birbirlerinden, çocuklar anne ya da babalarından koparılıyor. Bu yasaları protesto etmek amacıyla düzenlenecek olan "sınırsız evlilik-

ler" gösterisini desteklediğini belirten Korun, konu ile ilgili acilen harekete geçilmesi gerektiğini belirtti. Hükümetin tavrı merakla bekleniyor.



# Avusturya'daki ırkçılık insan hakları raporunda



**Viyana-** Helsinki Uluslararası İnsan Hakları Federasyonu'nun (IHF) hazırladığı raporda Avusturya bu yıl da yerini aldı. Avusturya'nın özellikle düşünce özgürlüğünü kısıtlama, ırkçı siyaset yürütme, mağdurları yeterince koruyamama, işkence gibi sebeplerden eleştirildiği raporda özellikle, ırkçı ifadelerle dolu seçim afişlerine dikkat çekildi. Helsinki Uluslararası İnsan Hak-

ları Federasyonu (IHF) Başkanı Aaron Rhodes, Avusturya'da karşılaştığı bu kadar ırkçı ve İslam karşıtı ifadeler ve yabancı düşmanı söylemlerle dolu olan afişlere Avrupa'nın başka hiç bir yerinde rastlanmadığını söyledi. Avusturya Özgürlükçü Partisi'nin (FPÖ) seçim afişlerini kasteden Rhodes, FPÖ'nün bu afişleriyle Türkleri ve İslamı Avusturya'da, Türkiye'yi ise Avrupa'da görmek istemediğini

açık bir şekilde dile ortaya koyduğunu belirtti.

Raporda ayrıca Avusturya'nın Avrupa'daki en sert iltica ve yabancılar hukukuna sahip olduğu da dile getirildi. IHF Direktörü, Avusturya'nın yabancı düşmanlığı ve ırkçılık konusunda bir problemi olduğunu ve uluslararası standartların altında kaldığını ifade etti. Avusturya'nın artık bu konuda harekete geçmesi istendi.

## İlk 100 günde Hükümetin karnesi kötü

11 Ocak 2007 tarihinde kurulan hükümet 100. gününü çoktan doldurdu. Birbiri ile sürtüşmeyi terk etmeyen koalisyon ortaklarından özellikle SPÖ'nün, sert ve insan haklarına aykırı yabancı yasaları konusunda pasif kalmaya devam etmesi, hükümetle ilgili en çok eleştiri alan konulardan biri oldu.

**Vayana-** İlk dört ay içerisinde koalisyon ortakları arasında en büyük tartışma konusu ise hala çözülemeyen savaş uçaklarının (Eurofighter) alımı konusu oldu. Seçimde SPÖ birinci parti olarak çıktığı halde yeni hükümet neredeyse bütün hedefleri ile eski ÖVP-FPÖ hükümetinin devamı görüntüsünü verdi. SPÖ tabanından bu duruma karşı bir isyan havası oluşmaya başlasa da, Gusenbauer'in, aldığı Başbakanlığa karşı ÖVP'nin tamamen gölgesinde kalmaya razı olduğu görülüyor. Bunun için nitekim SPÖ en önemli Seçim vaatlerinden de vazgeçti. Koalisyon miras vergisinin kaldırılmasını kararlaştırırken, ilk 100 gününde 50 tane kanun teklifini meclise taşıdı. SPÖ'nün en büyük oy kitlelerinden biri göçmen kökenli Avusturyalılar olmasına rağmen SPÖ Avrupa'nın en sert yasaları olan Avusturya Yabancı yasalarıyla ilgili herhangi bir yumuşamaya gitme konusunda sinyal vermedi. Hatta yer yer, FPÖ mantığı ile çıkarılan ilgili yasalarda ısrar edileceğini belirtti. Bu da Koalisyonun en negatif notlarından biri oldu. Halk sosyal gelişim ve sosyal politikalar beklentisi içerisinde SPÖ'ye oyunu verirken, SPÖ ÖVP'nin gölgesi altında ezildi.

Konsolosluklardaki kuyruk çilesine son verecek proje:

# 7 Gün 24 Saat e-konsolosluk

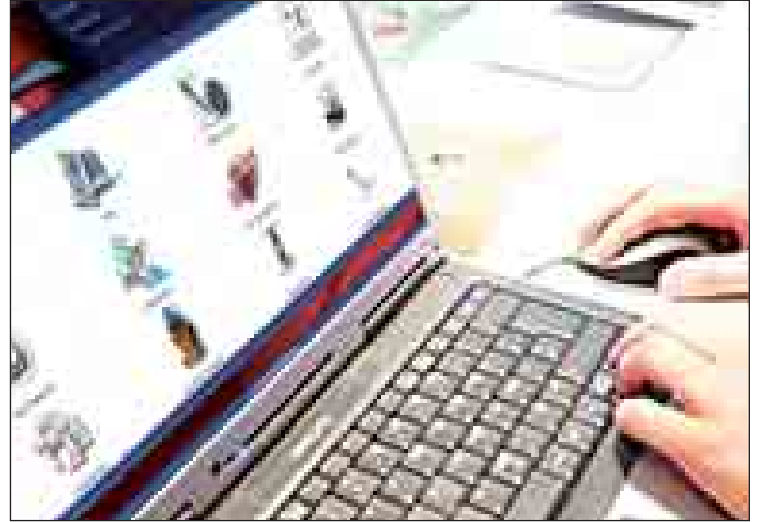
Yurtdışında yaşayan Türk vatandaşları için konsolosluk hizmetleri artık çok daha hızlı ve çok daha kolay hale geliyor. Birçok konsolosluk işleminin internet üzerinden yapılmasını öngören ve Avusturya için de geçerli olan e-konsolosluk sistemi resmen hayata geçirildi.

**Köln-** www.e-konsolosluk.net web adresi üzerinden hizmete sokulan e-konsolosluk uygulaması sayesinde yurt dışında yaşayan Türk vatandaşları, artık işlem başvurularının çok büyük bir bölümünü konsolosluklara gitmeden internetten yapabilecek. Bu yeni sistemle birlikte artık internet bağlantılı bir bilgisayar olan her yer, konsolosluk başvurularının yapılabileceği mekanlara dönüşecek ve böylece konsolosluk işlemleri çok daha hızlı ve çok daha kolay hale gelecek, zamandan da tasarruf sağlanacak. Uygulama, yurtdışında yaşayan yaklaşık 5 milyon Türkiye vatandaşını ilgilendiriyor.

E-konsolosluk, konsolosluklardaki yığılmaların önüne geçmek, işlemleri hızlandırmak ve konsolosluk bulunmayan şehirlerdeki vatandaşlara da hizmet

verebilmek için tasarlandı. Konsolosluk hizmetleri için gerekli harç bedelleri de kredi kartı ile ödenebilecek.

E-konsolosluk projesinin tanıtımını Almanya'nın Köln kentinde yapılan bir basın toplantısı ile gerçekleştiren Türkiye Dışişleri Bakanı Abdullah Gül, e-konsolosluk hizmetinin getireceği kolaylığı bir örnekle şöyle anlattı: "Yeni doğan çocuğa nüfus cüzdanı almak için gerekli prosedürler birkaç ay alıyordu. Ancak şimdi bu hizmetler artık beş dakikada bitecek. Konsolosluk net sistemi bütün nüfus idarelerine bağlı durumda. Artık ildeki nüfus idarelerine yazı yazılmayacak. Şahıslar kendileri evinde, işyerinde ek-randa bütün bilgileri dolduracaklar." Bakan Gül, yeni proje için gerekli tedbirlerin alındığını vurguladı.



## Nasıl üye olabilirsiniz?

e-konsoloslukta üye olmak için herhangi bir başkonsoloslukta gidip müracaatta bulunmak gerekiyor. Üyelik başvurusu, gerekli belgelerin konsoloslukta postayla gönderilmesi suretiyle internet üzerinden de yapılabiliyor.

Başkonsoloslukta gitmeksizin, "www.e-konsolosluk.net" internet adresinden üyelik formunu doldurarak ve pasaport fotokopisi, nüfus cüzdanı fotokopisi,

oturma ve çalışma izni fotokopisi, ikametgah il mühaberi gibi, üyelik için diğer gerekli belgeleri başkonsoloslukta postayla göndermek yöntemiyle de e-konsolosluk üyesi olmak mümkün.

## e-konsolosluk işlemleri şu şekilde gerçekleşecek:

Bu sistemle, "www.e-konsolosluk.net" adresine bağlanıp e-posta adresini ve ayrıca verilen şifreyi kullanarak 7 gün 24 saat



konsolosluk işlem başvurusu yapılabilecek ve işlem için gerekli belgeler postayla başkonsolosluğa gönderilebilecek.

İnternet sayfası, yapılacak işlem basamakları konusunda vatandaşları yönlendirecek.

Doğum ve nüfus işlemleri, pasaport yenileme, pasaport süresi uzatma, vatandaşlık işlemleri, vize başvuruları gibi çeşitli konulardaki bilgilere ve her işlem için ödenecek harç miktarına ilişkin listelere e-konsolosluk sayfalarından ulaşılabilecek.

#### İşlem aşamaları takip edilebilecek

7 gün 24 saat e-konsolosluk başvuru sistemiyle işlemlerin durumu hakkında e-konsolosluk sayfasından bilgi edinilebilecek. Başvuru izleme sistemi, e-konsolosluk başvuru sayfaları vasıtasıyla yapılan ve gerekli belgelerin postayla gönderilmesi sonrasında işleme konu-

lan başvurunun izlenmesini ve işlemlerin bulunduğu aşama hakkında düzenli olarak bilgilendirilmeyi sağlıyor.

İnteraktif işlem başvurusu, yapılan işlemin son adımında bir referans numarası verecek ve bu numarayla işlemin bulunduğu aşama hakkında bilgi edinilebilecek. Ayrıca vatandaşların e-posta adresine otomatik olarak, işleme dair bilgi mesajı gönderilecek.

#### Bilgi Güvenliği öncelikli

E-konsolosluk sayfalarında işlem başvuruları için verilecek kişisel bilgilerin güvenliğini sağlamak amacıyla ileri güvenlik tedbirleri kullanılıyor. Verilen işlem bilgilerinin ilgisiz kişilerce görülmesi mümkün olmayacak. Bununla birlikte, başvuru sahibi vatandaşın kullanıcı şifresini gizli tutması ve başkalarıyla paylaşmaktan kaçınması da burada büyük önem taşıyor.



7 gün 24 saat e-konsolosluk soru bankası kanalıyla, çeşitli konulardaki sorular ve bilgi taleplerinin, dünyadaki tüm temsilciliklere iletilmesi ve yanıt alınması imkanı da var. Vatandaşların başkonsolosluklar tarafından sunulan hizmetler hakkında herhangi bir bilgiye ihtiyaçları olursa, mevcut soru bankasında, bilgi talebinde bu-

lunulacak konudaki soru ve cevapları inceleyebilecek, bunlar yeterli gelmezse, kendi sorularını "online bilgi talep formunu" doldurarak başkonsolosluklara iletebilecek.

Soru veya bilgi talebi, sisteme kaydedildikten sonra ilgili başkonsoloslukta görevliler tarafından yanıtlanacak.

## Haftada 3 kez Viyana'dan Antalya'ya



# Antalya Express

# 52,90 €\*

Hızlı ve kolay rezervasyon için  
[www.sunexpress.com.tr](http://www.sunexpress.com.tr)

Hotline: 0810-30 04 15

The price includes hotel transfers, airport taxes and other applicable charges.



**SunExpress**  
click & fly

# Cumhurbaşkanı Abdullah Gül oluyor



Abdullah Gül

**Ankara-** AKP merakla beklenen Cumhurbaşkanı adayını açıkladı. Erdoğan, Dışişleri Bakanı Abdullah Gül'ün Cumhurbaşkanı adaylığını, 24 Nisan'daki meclis toplantısında açıkladı.

Erdoğan, 11. Cumhurbaşkanı adaylığı için yaptığı son değerlendirmeler, araştırmalar neticesinde bir ismi ortaya çıkardıklarını belirterek, "O da değerli, bugüne kadar beraber bu yolda olduğumuz, bu hareketi beraber kurduğumuz Abdullah Gül kardeşimiz" dedi. Adaylığının açıklanmasının hemen ardından muhalefet partileri ile görüşmelere başlayan Abdullah Gül'ün Cumhurbaşkanlığına kesin gözü ile bakılıyor.

1983-91 yılları arasında merkezi Ciddede olan İslam Kalınma Bankası'nda (İDB) İktisat Uzmanı olarak çalıştı.

1991 yılında Uluslararası İktisat dalında Doçent oldu. 1991 yılında yapılan erken seçimle Refah Partisi'nin Kayseri Milletvekili olarak parlamentoya girdi ve İDB'den istifa etti.

Ekonomi Profesörü olan Gül İngiltere'de üniversite eğitimi gördü ve iyi derecede İngilizce konuşuyor.

29 Ekim 1950'de Kayseri'de doğdu. Orta öğretimini Kayseri Lisesi'nde tamamladıktan sonra İstanbul Üniversitesi İktisat Fakültesi'ne girdi. Aynı fakültede mezuniyet sonrası doktorasını aldı. Lisans ve doktora çalışmalarını yürütmek için burslu olarak iki sene Londra ve Exter'de kaldı. Türkiye'ye dönüşünde Sakarya Üniversitesi Endüstri Mühendisliği Bölümü'nün kuruluşunda çalıştı ve burada iktisat dersleri verdi.

## Der Spiegel Müslümanlara kin kusuyor

**Almanya'da haftalık olarak yayınlanan Der Spiegel Dergisi, Nisan ayındaki bir sayısında, Frankfurt'ta yaşanan bir hukuk skandalını bahane ederek Müslümanlara saldırmaya devam etti.**

**Frankfurt** - Daha önce Almanya'nın Frankfurt kentinde ortaya çıkan ve kocasından dayak yiyen Faslı kadının boşanma davasını Kuran'ı gerekçe gösterip davayı hızlandırmayı reddeden hakim Christa D.'nin sebep olduğu bir hukuk skandalı Alman medyasında İslam karşıtı

bir çok yazının kaleme alınmasına neden oldu. Almanya'nın haftalık siyasi dergilerinden Der Spiegel de nisan ayındaki bir sayısında kapak konusu olarak bu olayı konu aldı ve bu bahane ile İslam'a adeta kin kustu.

Der Spiegel Almanya'daki Müslümanlarla bağlantılı hukuk davalarını ve Müslümanların yaşam tarzlarını irdelediği sayısında kapağında "Mekke Almanya-Sessiz İslamlaşma" başlığını kullanırken, içerden verdiği habere ise "Şeriat kanunlarıyla mı yönetiliyor?" manşetini attı.

Der Spiegel, kapakta da karanlığı simgeleyen siyah zemin üzerine yerleştirilmiş başkent Berlin'deki ünlü Brandenburg Kapısı'nın resmine yer verirken resmin sağ üst köşesine de ay ve yıldız fotoğrafını koydu.

Frankfurt'taki hukuk skandalının açık bir şekilde, "yargının göçmen toplumunun sorunlarıyla baş edemediğini ortaya koyduğunu" iddia eden der Spiegel, "bir çok kararda kökten dinci İslamcıların ekmeğine yağ sürüldü" yorumunu yaptı. Dergi, sağcısından solcusuna, muhafazakarından yenilikçisine kadar tüm Almanların, ülkede İslam etkisinin yayılmakta olduğu konusunda görüş birliği sergilediğini yazdı.

Alman Anayasası'nda yer alan

din özgürlüğü maddesini gereğince Müslümanlara kız çocuklarını yüzme derslerine ya da sınıf eğlenceleriyle gezilerine katılmama hakkı tanındığını, Müslüman işçilere işverenle anlaşabildikleri takdirde çalışma saatleri içinde namaz kılma hakkının sağlandığını, kurbanları İslami usüllere göre kesilme hakkının da verildiğini hatırlatan Der Spiegel Dergisi, Almanya'nın bir göçmen ülkesi olduğunu ve kendi normlarını belirlediği yeni bir çizgiye ihtiyacı olduğunu belirtti.

Almanya'da yaşayan Müslümanlarla Alman toplumu arasındaki sorun noktalarını üç noktada toplayan Spiegel bunları, eğitim, dini uygulamalar, ve kadına yaklaşım olarak nitelendirdi.

**DER SPIEGEL**

# Wien Energie size, enerji tasarrufunda bulunmanız için ücretsiz yardımcı oluyor

**Online EnergieSpar Check ile hem doğayı hem cebinizi koruyun**

İklim değişikliği ve enerjinin etkinliği gibi güncel konuları değişik yorumlamak gerekir. Doğal kaynakları korumak gerekiyor. Bu konu hakkında müşterilerini desteklemek amacıyla WIEN ENERGIE yeni bir hizmet paketi geliştirdi.

Online EnergieSpar Check size [www.wienenergie.at](http://www.wienenergie.at) ve [www.energiesparcheck.at](http://www.energiesparcheck.at) web adreslerinde enerji tasarruf etmenize yardımcı oluyor. Sıcak su ve ısıtma ile ilgili enerji tasarruf potansiyelinizi artık online görebilme imkanınız var. Bu bir ilktir.

## Her şeyi hesaplayabilen bir Test

Bir çok Online-Test var, ancak sadece Online EnergieSpar Check ile tüm bütçenizi kontrol

altında tutabilmeniz mümkün. Örneğin, sıcak su ve ısıtma alanlarına, Güneş enerjisi ve doğalgaz dahil edilebilir.

Ev içerisindeki harcamalar kapsamına bir çok elektronik eşya dahildir. Çamaşır makinası, bulaşık makinası, bilgisayar, elektrikli süpürge ve hatta, şarj aletleri bile tasarruf etmenizi sağlayabilecek testlerden geçirilebilir. Evin içerisindeki ışıklandırma, bunların hangi sıklıklarda kullanıldığı ve ne kadar enerji tükettiği kolayca test edilebilir. Bir evin içerisindeki harcamaların yaklaşık 5/1'i, çamaşır makinası, buzdolabı veya bulaşık makinası gibi aletlerden dolayı yapılır. Bu yüzden bir eşya alırken onun ne kadar az enerji tükettiğinin de dikkate alınması gerekiyor. WIEN ENERGIE, bu konuda sizleri, danışmanlık merkezlerinde ve WIEN ENERGIE

Haus'ta bilgilendiriyor. Bu uzun süreli danışmanlık hizmeti tecrübesi, Online EnergieSpar Check projesini meydana getiren önemli öğelerden biriydi. „Heizen“ (ısıtma) noktası, ısınırken nelere dikkat etmeniz gerektiğini, bir binanın ve pencerelerinin yapısına göre sizlere tasarrufunuzla ilgili bilgiler veriyor. Bu test aynı zamanda ihtiyacınız doğrultusunda ve su kullanma alışkanlığınıza göre sıcak su kullanımını nasıl kontrol altında tutabileceğiniz hakkında da sizleri bilgilendiriyor. Siz bilgilerinizi yüklerken bile size tasarrufunuzla ilgili önerilerde bulunuyor.

## Bir „tık“ la kesin sonuç

Her bölüm ayrı ayrı test edilip bilgi alınabilir. Test, grafiklerle, sizlere kullandığınız ve Viyana'da ki bir evde ortalama ne kadar enerji ihtiyacı olabileceği

ni gösteriyor. Bunun yanı sıra, özel hizmetlerden birisi de müşteriye tasarruf edebileceği miktarın sadece kilovat cinsinden değil Euro olarak da gösteriliyor olması.

## „OnlineSevis'e“ üye olmaya değer

WIEN ENERGIE GmbH'nin müşterileri büyük bir avantajdan yararlanıyor olduklarını bilmenin rahatlığı içerisinde. WIEN ENERGIE ile yapmış olduğunuz anlaşma ile kolayca internetten kayıt olunabiliyorsunuz. Aktüel müşteri kayıtları Online EnergieSpar Check'e kayıt ediliyor. Böylece müşteri bir sonraki internet ziyaretinde kendisiyle ilgili bilgilere daha kolay ulaşabiliyor. Elektrik tüketiminde bulunan, yeni alınmış bir çamaşır makinası hemen size aradaki farkı gösterecektir.

Online EnergieSpar Check hizmet paketi ile Enerji tasarrufunuz keyifli hale gelebilir.



Foto: © Image Source

Admiral ve Wettpunk'tan skandal:

# Dikkat: Wettbürolar kandırıyor!

Bazıları yıllar önce gerçekleşmiş olan yarışları ve oyunları sanki canlıymış gibi yayınlatan wettbüroların, sonucunu bildikleri bu yarışlar konusunda, insanları yanlış yönlendirerek daha çok gelir elde etmeyi amaçladıkları ortaya çıktı.

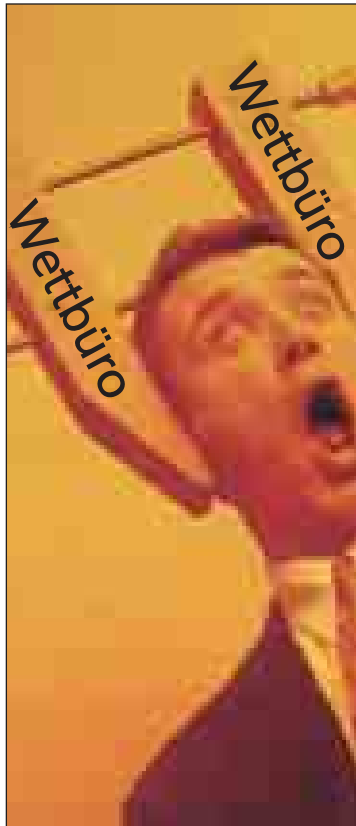
News ve Profil dergileri, Standard, Österreich ve Kurier Gazeteleri başta olmak üzere Avusturya basınında yayınlanan haberler şöyle:



Eğer biri sizi, sonucunu önceden bildiği bir konuda iddiaya girmeye davet ederse, ona ne dersiniz? Tabii ki reddedersiniz. Peki iddiaya girdiğiniz kişinin, sonucu bildiğini sonradan öğrenirseniz? Büyük ihtimalle onu dolandırıcılıkla suçlar ve paranızı geri istersiniz.

İşte bu durumun, Avusturya'nın en büyük iki "Wettbüro" zincirlerinde uzun bir süre uygulandığı ortaya çıktı. Wettpunkt ve Admiral'in birçok bürolarında bilirkişi ve polislerce yapılan kontroller sonucu ortaya çıkan skandal, özellikle Türklerin takıldığı bu bürolarda insanların nasıl kandırıldığını gözler önüne serdi.

Özellikle, bazıları yıllar önce gerçekleşmiş köpek yarışlarını sanki canlı yayınlanıyormuş gibi yayınlatan bu "wettbüroların" sonucunu bildikleri yarışlar konusunda, insanları yanlış yönlendirerek daha çok gelir elde etmeyi amaçladıkları ortaya çıktı. Sonucunu bildikleri oyunlar hakkında iddia oynayan



müşterilerini, favoriler hakkında yanlış bildirerek onlara yanlış oynatan bu büroların bağlı oldukları şirketler hakkında nitelikli ve profesyonel dolandırıcılık suçu işledikleri gerekçesiyle savcılık tarafından soruşturma başlatıldı. Hakkında soruşturma başlatılan şirketlerden birinin eski üst düzey yöneticilerinden birinin şimdiki ÖVP'li Bilim Bakanı Johannes Hahn olduğu belirtiliyor. Adı geçen Wettbürolarda ayrıca bir çok oyun otomatının yasadışı işletildiği ortaya çıktı. Admiral ve

Wettpunkt ile ilgili soruşturma devam ediyor. Başta Viyana olmak üzere Türkiye'den göç eden insanlarla arasında bahis büroları (Wettbüroları) yüzünden binlerce aile mağdur durumda.

Birçok Türk evine ekmeğe götürmezken bahis büroları için evlilik yüzüklerini sattıkları bilenen bir gerçek. Türklerin arasında kumar ve bahis büroları yüzünden intiharlar gittikçe çoğalıyor. Siyasilerin, Sivil Toplum Örgütlerinin, Camiilerin olaya el koymasına bekleniyor.





# The Guardian: „Türkiye doğuya bakıyor“

İngiltere’de yayımlanan The Guardian gazetesi, "kendine güvenen Türkiye’nin Batı’ya değil, Doğu’ya baktığını" yazdı. Türkiye’nin aday ülke olmasına rağmen yapılan yıl dönümü kutlamasına çağrılmadığına işaret eden yorum sahibi Tisdall, hükümetin ve medyanın bu duruma tepki gösterdiğini yazdı. Şimdi ise kızgınlık ve öfkenin, yerini iddialı bir fikre bırakmaya başladığını belirten Guardian yazarı, "giderek yaygınlaşan bu görüşün de Türkiye’nin aslında AB’ye ihtiyacı bulunmadığına, ülkenin kendi yoluna gideceğine, ama Avrupa’nın bu kırıcı şovenizminden dolayı pişman olacağına işaret ettiğini" bildirdi. Türkiye’nin şimdilerde kendi dış



ilişkilerini yeniden gözden geçirmekte olduğuna dair uzman görüşlerine de dikkat çeken Tisdall, Türkiye’nin Avrupa’nın ötesinde de bir yaşam

olduğuna ilişkin yeni ortaya çıkmaya başlayan bu kendine güveninin altında canlanan ekonomisinin bulunduğunu yazdı, olumlu ekonomik değerlere

dikkat çekti.

Reformcu AK Parti hükümetinin, Arap ve İslam dünyasıyla olan ilişkileri de canlandırdığını belirten Simon Tisdall, Mısır’la yeni stratejik ilişkilerin sinyallerinin ortaya çıktığını, Lübnan’a asker gönderildiğini ve Türk hükümetinin pek çok hükümetin aksine İran ile istediği zaman görüşebildiğini hatırlattı. Simon Tisdall yazısını şöyle sürdürdü: "Artan aşırı milliyetçilik, yeni Osmanlı tabir edilen düşünce biçimi, radikal İslamcılık ve politik istikrarsızlık Türkiye’nin yükselişinin önündeki muhtemel engeller olarak görülüyor.

Ancak bu ülkenin gücü de dinamik kaynak olan 70 milyonluk nüfusundan geliyor."

**PARA GÖNDERMENİN  
GÜVENLİ YOLU**

**WESTERN  
UNION**

**Güvenli ve kolay para gönderme**

# Bulgar vizesi sorunu çözüldü

Bulgaristan'ın Avrupa Birliği üyesi olmasıyla başlayan vize sorunu çözüldü. AB ülkelerinde oturma ve çalışma izniyle pasaportlarında vizesi bulunan Türk vatandaşları, Bulgaristan'dan transit vize almadan geçebilecek.

**Sofya** - Türkiye ile Bulgaristan arasındaki vize rejimini belirleyen anlaşmada değişiklik öngören protokol Sofya'da imzalandı. Türkiye'nin Sofya Büyükelçisi Mehmet Gücük ile Bulgaristan Dışişleri Bakan Yardımcısı Lubomir Küçükov tarafından imzalanan değişiklik protokolüne göre, Avrupa Birliği ülkeleriyle İsviçre ve Liechtenstein'da oturma ve çalışma

izni olan veya pasaportlarında schengen vizesi bulunan Türk vatandaşları, artık transit vize almadan Bulgaristan'dan geçebilecek.

Türkiye'nin Sofya Büyükelçisi Mehmet Gücük, yeni uygulamanın Avrupa'da oturma ve çalışma izni bulunan veya pasaportlarında Schengen vizesi olan Türk vatandaşlarına Bulgaristan'dan transit geçişlerde beş güne kadar vize muafiyeti getirdiğini söyledi.

İşadamları da 1 yıllık çok giriş-çıkışlı vize alabilecek. Protokolün en geç Mayıs ayına kadar yürürlüğe girmesi bekleniyor.

Sınır kapılarından transit vize verilmesi uygulaması kaldırıldı-



ğı için son 3 ayda Bulgaristan'dan transit geçen Türk vatandaşlarının sayısında önemli düşüş olmuştur.

## KKTC para karşılığı tarihi değiştirdi

Avrupa Birliği'nin "Rumlarla dost olmak için kitaplarınızdaki milli tarihleri silin" önerisi, KKTC'de uygulanmaya başlandı. Bu uygulamayla, 6. sınıf sosyal bilgiler ders kitabında Atatürk, Türkiye Cumhuriyeti, Kurtuluş Savaşı ve Kıbrıs Barış Harekatı bulunmuyor. Ancak tarih sahnesinde yer alan Sümerlerden Osmanlılara tüm uygarlıklar ve devletler anlatılıyor. Kitabın orta bölümlerinde, Türkiye Cumhuriyeti Dö-

nemi ifadesi geçiyor. Kitapta sadece 1 sayfada Atatürk'ün resmi bulunuyor. Bunun sebebi ise yasal zorunluluk. Atatürk'le ilgili başka herhangi bir detay yok. KKTC eski Cumhurbaşkanı Rauf Denktaş da kitapta hiç söz edilmeyen isimlerden biri. AB, tüm gerçeğin silindiği bu kitapların hazırlanması için 69 bin YTL'lik yardımda bulundu. Rum Kesimi ise para karşılığı değişikliği kabul etmedi.



## Türkçe Kosova'da resmi dil olma yolunda

Birleşmiş Milletler'in yarı bağımsızlık yolu açtığı Kosova planında Türkçe'nin de resmi dil olarak kabul edilmesi önerisi bulunuyor. Sırp gazetelerinde yer alan haberlere göre, Kosovalı Arnavut ve Sırpların yarın Avusturya'da yapacağı son görüşmede, Arnavutça ve

Sırpçanın yanı sıra Türkçe ve diğer toplulukların dillerinin de, çoğunlukta oldukları bölgelerde resmi dil olmasının önerildiği belirtildi. Kosova'da, savaştan önce 2 milyon dolayında olan nüfusun yüzde 3 kadarını Türkler oluşturuyordu.



# Viyana'da **dar kapsamlı** "Avrupa'da İslam" konferansı



Avusturya Dışişleri Bakanı  
Ursula Plassnik

**Viyana** - Avusturya Dışişleri Bakanı Ursula Plassnik'in ev sahipliği yaptığı "Avrupa'da İslam" konulu konferans Viyana'da yapıldı. Konferansa sadece belirli kesimlerin davet edilmesi tepki topladı. Türklerin yeterin-

ce temsil edilmediği konferans iki gün sürdü.

Plassnik konferansta yaptığı konuşmada İslam'ın Avrupa'daki varlığının günümüzde bir realite olduğunu belirtti. Avrupa'daki Müslümanların büyük

çoğunluğunun dinsel ve toplumsal kimliklerini "Avrupalı olarak kabul etmelerinden memnuniyet" duyduklarını ifade eden Plassnik, "Avrupa'daki Müslüman birçok gencin yaşamlarını hala tarihteki fotoğ-

raflarla sürdürmelerinden de endişe duyduklarını" kaydetti.

Avrupa'daki Müslümanların büyük çoğunluğunun temel eğitiminin üzerinde bir eğitim görmemiş olduklarına işaret eden Plassnik, "Bizim Avrupa'daki genç Müslümanları cesaretlendirmemiz gerekiyor. Eğer biz gençlerin eğitimine yatırım yaparsak aynı zamanda geleceğimize de yatırım yapmış olacağız" diye konuştu.

Avusturya'nın, yıllardan beri kültürler ve dinler arası diyalog sürecine destek verdiğini vurgulayan Plassnik, "diyalogun inandırıcı olabilmesi için tarafların tümü tarafından etkin olarak desteklenmesi gerektiğini" söyledi.

Konferansta, Avrupa'da özellikle meya aracılığı ile yayılan İslamofobiye karşı önlem alınması talep edildi.

## **Strache kin kusuyor: İslam Avrupa'nın Hıristiyan-Yahudi geleneğini yok ediyor**

"SOS Abendland" adında bir dernek kuran FPÖ bununla İslam'a karşı mücadele edecek. Viyana- Avusturya'nın dünyaca meşhur ırkçı partisi FPÖ'nün bu kadar meşhur, ırkçı lideri Strache, Avrupa'nın temelinde var olan Hıristiyan-Yahudi geleneğinin, Avrupa'da yayılan İslamlaşma ile birlikte tehdit altında olduğunu iddia etti. Buna örnek olarak çocuk kreşlerindeki Noel Baba yaşağını ve Londra'da kaldırılan domuz kumbaralarını veren Strache gelecekte kilise çanlarının da yasaklanabileceğini söyledi. Bu a-

maçla "SOS Abendland" adında bir dernek kurduklarını belirten Strache, derneğin amacının Avrupa kültürünü İslamlaşmaya karşı koma amacını güdeceğini belirtti. Bu dernekle toplum değerlerini korumayı amaçladıklarını ve kültür çöküşüne karşı mücadele etmeyi amaçladıklarını belirten Strache, yabancı düşmanlığı yapmak sureti ile toplum içinde huzursuzluk oluşturan, toplum değerlerine böylelikle büyük zarar veren ve göçmenlerin yaşam hakkına saldıran politikaları hakkında ise bir açıklamada bulunmadı.



# BASINDAN SEÇMELER

## "AB'nin neden açık olmaya ihtiyacı var?"

Tirajı günde 80 bin olan liberal sağ eğilimli Die Presse Gazetesinin yukarıdaki başlık altında yayımlanan Wolfgang Böhm imzalı yorumun özetini dikkatinize sunuyoruz:

AB eğer kriterlerini sertleştirerek, yeni genişlemelerin gerçekleşmesi olasılığını kendiliğinden azaltırsa, dış politikada önemli bir unsurdan mahrum kalabilir.

Özellikle Batı Balkanların durumu, katılım perspektifinin reformların motoru ve bölgedeki barışçı bir gelişimin garantisi olduğunu gösteriyor.

Tabii ki her genişlemenin bir ölçüsü ve hedefi olmalı. Ancak tek bir ülke hakkındaki tereddütler yüzünden bütün ülkeler için yeni kilitler yaptırmanın ne

kadar mantıklı olacağı da şüpheli. Kuşkusuz her genişleme AB'nin içinde bazı sorunlara yol açtı. Ama öte yandan da AB'ni hem ekonomik, hem de siyasi açıdan güçlendirdi.

Umarız Türkiye bile uzun vadede Avrupa ailesi içinde layık olduğu yeri alır. Bu konuda hata, kriterlerin yeteri kadar sert olmayışı değildi. Hata aslında AB hükümet ve devlet başkanlarının o zamanlar taktiğe dayalı nedenlerden dolayı, yani ABD'nin hatırını kırmamak için, müzakerelere çok erken başlanıldığı yolundaki itirazlara kulak asmamalarından kaynaklanıyordu. Böyle bir acelecilik karşısında, sonradan kararlaştırılacak en sert hükümler bile işe yaramaz.



## Krone Yazarı Jeannée'den Türk ailelerine hakaret

Krone Gazetesi köşe yazarlarından Michael Jeanne Avusturya'nın liberal dergisi olarak bilinen Profil'de (2.Nisan.2007, sayı 14, sayfa 26, 17) Türk ailelerine çirkin bir iftira attı. "Solcular solcu oldukça ben daha sağcı olacağım" başlığı ile yayınlanan röportajda, elinde kocaman bir puro, ağız yarı yamuk şekilde poz veren Jeannée "Türk aileleri topluca apartman bloklarının orta kısmında tavuk kızarttıklarında belediye evleri korkunç pis kokuyor" dedi. Bu yazı üzerine Profil dergisinden röportajı yapan Angelika Hager ile haber müdürü bayan Dr. Nicole Schmied'i, arayıp bu röportaj içeriğinin ırkçı olduğunu ve halkı kışkırttığını ifade ettik. Sayın

Haber bize "röportaj ile amacının Krone Gazetesi ve Michael Jeannée'nin ne kadar ırkçı ve hasta bir kafaya sahip olduklarını ortaya çıkarmak olduğunu" söyledi. Bir tür "outing" yaptırım diyen Habere genel yayın yönetmenimiz şöyle dedi: "Profil gibi bir derginin ırkçı fikirleri ile bilinen böyle bir adamı "outing" yapmasından ne olur ki. Profil dergisi böyle şahısları okuyucularına, yani liberal ve sol görüşlü insanlara okutarak önyargılarını solanlarda konuşulur hale getiriyor. Sizin hem de röportaj içinde kocaman bir şekilde Türklere hakaret eden sözleri vermeniz hoş bir durum değil. Bunlar, Yahudilere karşı ikinci dünya savaşı öncesi yapılan propaganda

metotlarına benziyor. Bu tür hasta insanların düşünceleri zaten biliniyor." Bayan Hager ise bu konuda bu adamın hasta düşüncelerini kendisi paylaşmasa bile dışarı çıkardığı için doğru yaptığı konusunda ısrar etti. Profil haber müdürü Dr.

Schmied ise bizden yanlış anlaşılardan dolayı özür diledi ve okuyucu mektubumuzu yayınlacağını ifade etti. Biz de kendisine ilgili sözler ile ilgili hukuken olarak "halkı kışkırtma" suçunun işlenip işlenmediğini kontrol edeceğimizi söyledik.

# Avusturyalılar AB'ye hala kuşku ile bakıyor

**Viyana-** Avusturya-AB Politikası Araştırmalar Merkezi ile Sosyal Bilimler Araştırma Merkezi'nin Şubat ve Mart aylarında 952 denek üzerinde birlikte yürüttükleri bir kamuoyu yoklaması ilginç sonuçlar ortaya çıkardı. Anketin sonucuna göre Avusturyalıların önemli bir kısmı Avusturya'nın AB'ye üye olmasının yanlış olduğunu savunuyor. Buna rağmen çoğunluğun bu aşamadan sonra AB'den ayrılmaya karşı olduğunu ortaya çıkaran araştırmaya göre Avusturyalıların kısmen de olsa Schling'i özlüyorlar. Araştırma dahilinde AB'ye çelişkili bakan grubun verdikleri cevaplar şöyle: Yüzde 56'sı Avusturya'nın birlikte kalmasını, yüzde 27'si birlikten çıkmasını istiyor. Yüzde 12'si Avusturya'nın AB'ye üye olmasını doğru yüzde 69'u yanlış buluyor. Yüzde 67'si AB

Para birimi Euro'da kalınmasını yüzde 22'si Schling'e dönüşmesini istiyor. Buna karşın katılım-

cuların %70'ine yakını AB'nin kuruluşunu en az genel anlamda önemli bulduğunu ifade

etti. Bu sonuçlara rağmen Avusturya'nın AB'nin en kârlı ülkelerden biri.



## Viyana'da "toplu taşıma" ve "park" ücretleri zamlandı

**Viyana'da toplu taşıma araçlarını kullanma bedeli ve park ücretleri artıyor. Toplu taşıma ücretlerine %10'luk zam yapılırken, park ücretleri %50 artacak. Ayrıca park belirli bölgelerde artık saat 22:00'ye kadar ücretli olacak.**

**Viyana-** Viyana Eyalet Yönetimi tepki çeken bir karara imza attı. Buna göre 2007 yılı içerisinde toplu taşıma araçlarını kullanma bedeli ve park ücretleri zamlanacak. Wiener Linien tarafından yapılan açıklamaya göre Haziran ayının başından

itibaren tek binişlik bilet ücretleri 1,50 Euro'dan 1,70 Euro'ya yükselecek. Yıllık biletlerin yeni fiyatı ise 449 Euro olacak. 49,5 Euro olan aylık kartlar da aynı şekilde %10 zamlanacak. Viyana'da toplu taşıma ücretlerine 2002 yılından beri zam yapılmamıştı. Viyana yönetiminin en çok tepki çeken zam kararı ise kısa süreli park ücretlerindeki artış konusunda gerçekleşti. Buna göre 2007 Eylül ayından itibaren park ücretleri %50 oranında artacak. Şehir içinde belirli bölgelerde uygulanan ücretli park sistemi ayrıca saat 22:00'ye kadar geçerli olacak. Bir saatlik park ücreti 80 Cent'ten 1,20 Euro'ya çıkacak. Yıllık park kartı ise %28'lik artışla 135 Euro'ya yükselecek.



## Tecavüzcü hasta numarası yaptı ve kaçtı



D. Aktaş

memuru 4 ay boyunca hastanede tedavi görmüştü. Yakalandıktan sonra komaya girmiş numarası yapan D. Aktaş doktorları kandırmayı başardı. 29 Yaşındaki a-

**Salzburg-** Daha önce haberini yaptığımız ve işlediği vahşice tecavüz suçlarından yakalanan D. Aktaş hasta numarası yaparak gözetim altında tutulduğu hastaneden kaçtı. Almanya doğumlu Türk kökenli, şiddet yatkın suçlu, şubat ayında bir soygun sırasında yakalanmış, yakalanma anında yaraladığı bir polis

dam hareketsiz kalma, konuşmama hatta, tuvalet ihtiyacını giderememe nedenlerinden ötürü Salzburg'ta hastaneye yatırıldı. Hatta bu sebeple düzenli olarak altı değiştirildi. Yine bir gün altı değiştirildikten sonra hemşireleri iterek yerinden kalkan zanlı, pencereden kaçarak izini kaybettirdi.

## Kılıçla saldırdı

**İnsbruck-** Avusturya'da, Altdran Kasabası'nda bir Avusturyalı tartıştığı iki Türk kılıçla saldırdı. 38 Yaşındaki tırşoförü Avusturyalı tartışmadan sonra "sizi şişleyeceğim" diyerek iki Türkü kovalamaya

başladı. 80 cm kılıcıyla polis tarafından zor zapt edilen Avusturyalı daha sonra gözaltına alındı. Suçunu itiraf eden saldırganın kılıcına el konuldu, hakkında soruşturma başlatıldı.



**FRISEUR KÖNIG**  
**KRAL'LARA LAİK HİZMET**

**BAY-ÇOCUK**

**5. VIYANA'DA YENİ AÇILTIŞ**

KESİM 8 €

MODEL SAÇ KESİM 10 €

SAÇ-SAKAL KESİM, YIKAMA VE FON 18 €

ÇOCUK TRAŞI 5 €

EINSIEDLERPLATZ 7 1050 WIEN

0699 19 52 32 94

## Muhasebe Bürosu Mutlu & Şimşek OG

Size sunduğumuz Hizmetlerimiz:

- Vergi Danışmanlığı
- Muhasebe
- Maaş Hesaplaması
- Yıllık Bilanço
- Şirket Kuruluşu

Bize ulaşabileceğiniz Numaralar:

Tel: 0699/10 60 81 19 Mutlu

Tel: 0699/10 01 10 43 Şimşek

Hörselbühlplatz 4/85

1200 WIEN

buchhaltung1200@hotmail.com

# Yalnızlık ve "kültürel şok" depresyona yol açıyor

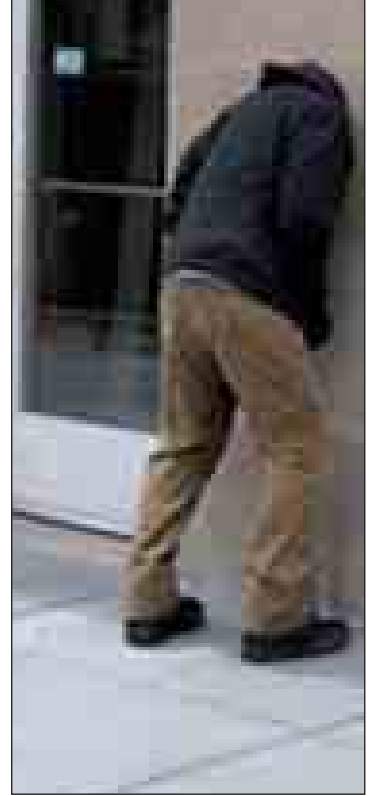
Yapılan araştırmalar, Avrupa'nın birçok yerinde olduğu gibi Avusturya'da da Türkiye kökenli göçmenlerin psikolojik hastalıkların pençesinde olduğunu gösteriyor. Psikolojik rahatsızlıkların temelinde ise büyük ölçüde "kültürel şok" ve "yalnızlık" yatıyor.

Viyana-"Bir-iki yıl" çalışıp dönmek amacıyla Avrupa'nın yolunu tutan gurbetçiler, üçüncü jenerasyon döneminde bile hala geriye dönemedi. Geldikleri ülkenin yaşamından, kültüründen ve inancından çok daha farklı bir toplum yapısına sahip bir coğrafyaya akın eden milyonlarca gurbetçi birçok problemini birlikte Avrupa'ya taşıdı. Ama asıl problemler gurbetçilerin Avrupa toplum yapısına ayak uyduramamasından kaynaklandı. Bir yandan maddi sebeplerden ötürü Avrupa'da kal-

ma zorunluluğu, öbür taraftan kendi kültürel değerlerini koruma çabası yıllar içinde gurbetçileri çelişkilerle dolu kitleler haline getirdi. Bu çelişki kendisini toplum bazında gösterdiği kadar kişilik bozuklukları şeklinde de ortaya çıktı. En büyük kültürel şoku ise yeni nesiller yaşıyor. Avrupa'daki Türklerin psikolojisinin bozulduğu, depresyon ve psikosomatik hastalıkların Türkler arasında yoğun olarak görüldüğü uzmanlar tarafından da önemle vurgulanıyor.

Konu ile ilgili çalışmaları bulunan ve Münih kentinde çalışan psikiyatrist Dr. Elif Cindik, depresyon ve psikosomatik hastalıkların Avrupa'daki Türkler arasında yoğun olarak görüldüğünü belirtti. Dr. Cindik, birçok Türkün psikolojik sorunlar yaşadığının farkında bile olmadığını dikkat çekerken "Hastalığı

çok farklı anlatabiliyorlar. Mesela, vücudunda bir sürü semptom buluyor ama aslında depresyon yaşıyor. Ama depresyonu depresyon olarak görmüyor" dedi. Yoğun ruhsal sorunların nereden kaynaklandığını da anlatan Dr. Elif Cindik, "Bir göçmen kökünden koptuğu zaman tabii ki sorunlar yaşıyor. Yeni geldiği yere adapte olmak ama aynı zamana asimile olmamak, ailesini, örf ve adetlerini korumak gibi zorluklarla karşılaşılıyor" değerlendirmesini yaptı. Ruhsal rahatsızlıkların üstesinden gelinebilmesi için profesyonel yardıma ihtiyaç olduğunu vurgulayan Dr. Cindik, buna karşın Avrupa'daki Türklerin, dile yeterince hakim olmadığı, psikolog veya psikiyatrların da hastaların geldikleri kültürü tanımadıklarını belirtti ve personel ihtiyacına vurgu yaptı.



## Avusturyalıların dörtte biri psikolojik hasta

Viyana- Yapılan araştırmalar Avusturya'da psikolojik sorunların tedavi masraflarının Avusturya'ya yılda yaklaşık 8 milyar Euro'yu mal olduğunu ortaya çıkardı. Her 4 Avusturyalıdan birinin psikolojik rahatsızlığı olduğunun ortaya çıktığı araştırma sonucuna göre Avusturya'daki psikolojik rahatsızlıkların başında depre-

syonlar geliyor. Depresyon ve depresyona bağlı hastalıklar için harcanan para 2.5 milyar Euro civarı iken, alkol, sigara ve uyuşturucu tedavisi için ise 1.44. milyar Euro harcanıyor. Yaklaşık 500 bin kişide panik atak hastalığı bulunurken, 850 bin kişi korku ve korkuya bağlı hastalıklarla mücadele ediyor.



## Avusturya Ordusu'nda yüzlerce şikayet



Viyana - Avusturya Ordusu içerisinde yaşanan insanlık dışı muamelelerle ilgili yüzlerce şikayet dilekçesi ilgili komisyonlara iletildi. 1997 yılında şikayet sayısı 351 iken geçtiğimiz yıl bu sayı neredeyse bunun iki katı oldu. 2006 yılında üst düzey yetkililerin ve ko-

mutanların ordu içindeki davranış ve hakaretleri ile ilgili yapılan 664 şikayetin %87'sinin haklı olduğu ortaya çıktı.

Kayda geçen bazı hakaret sözleri şunlar: „Wo is mein Neger“, I hack dir die Finger ab, du Kanak“, „Heast Oida,

wennst no amoi so an Schas funkst, krieg i an Zuckaus!“, „du, Wiener Zentralheizungskind“

Ordu içindeki şikayetlerin önemli bir kısmı eğitim safhası ve personel konuları ile ilgili olurken hakaretler de sık sık gündeme geldi.



# Hukuk-Forum

Mag.iur. Cafer Eminoğlu

Öncelikle yazılarımıza gösterilen ilgiden dolayı okuyucularımıza teşekkür ediyoruz. Yerimiz ve zamanımız sınırlı olduğundan gelen bütün sorulara yanıt veremedik, bunun için de özür diliyoruz. Ama verdiğimiz yanıtları gelen soruların genel içeriğini dikkate alarak vermeye çalıştık. Bu yazımızda da vize, aile birleşimi ve kira problemlerine değindik.

**Soru: Merhaba, Nisanım Türkiye’de polis ve bir haftalığına Viyana’ya gelmek istiyorum. Ne yapmamız gerekiyor? yardımcı olursanız sevinirim. Ayrıca evlendikten sonrada Avusturya’da polislik yapma şans var mı?**

**Cevap:** Sayın okuyucu, nişanlılığınız geçici olarak (3 aya kadar) yapmak istediği Viyana ziyareti için Türkiye’deki Avusturya konsolosluklarından birine vize başvurusu yapması gerekir. Alacağı vize Şengen vizesi olacaktır için Avrupa’nın birçok ülkesinde geçerli olacaktır.

Nişanlılığınız Viyana’ya ziyaret maksadı ile geleceği için turist vizesi yerine “ziyaretçi vizesi” başvurusunda bulunmanız daha mantıklı olur. Vize için konsolosluga şahsen başvuru gereklidir. Nişanlılığınız vize başvurusunu en geç gelmeyi düşündüğü tarihten en az 1 ay önce yapmalıdır.

Geçici vize (3 aya kadar) için gerekli belgeler şunlardır:

- Doldurulmuş dilekçe formu (konsolosluktan temin edilebilir ya da internetten indirilebilir.)

• 1 adet vesikalık resim

- Vizenin bitiş tarihinden sonra da en az 3 ay geçerli olacak olan pasaport

- Vize için seyahat sigortası (En az 30.000 Euro luk tazminat hakkını kapsamalı)

- Mahkemeden yada noterlerden onaylı, sizin tarafınızdan yada Avusturya’da yaşayan başka biri tarafından doldurulan “Verpflichtungserklärung”.

- Davet edecek olan kişinin yeterli gelir sahibi olduğuna dair belge; mesela Gehaltsbestätigung)

- Davet edecek olan kişinin vatandaşlık belgesi yada vatandaş değilse, pasaportunun ve oturma izninin fotokopisi

- Davet edecek olan kişinin ikametgah belgesinin (Meldezettel) fotokopisi.

Nişanlılığınızın işlemlere başlamadan Avusturya konsoloslugu ile temasa geçmesi tavsiye olunur. Eşiniz evlendikten sonra ise aile birleşiminden kalıcı oturma iznine başvurmalıdır. Eşinizin Avusturya’ya

geldikten sonra polis olup olmayacağı meselesine gelince: Polis bir devlet memurluğudur. Dolayısıyla bunun için vatandaşlık şarttır. Eşiniz evlilik durumundan, en erken 6 yıl sonra vatandaşlığa başvurabilir. Vatandaş olduktan sonra polislik için başvurabilir

**Soru: Merhaba. Ben Viyana’da yaşıyorum. Özel sebeplerden dolayı çalışmıyorum. Türk vatandaşlığımı Türkiye’de bulunan birisiyle evlenmeyi düşünüyorum. Evlendiğim kişinin buraya gelmesinin zor olacağını tahmin ediyorum, nasıl bir yol izlemem gerekir?**

**Cevap:** Sayın okuyucu, belirtmemişsiniz ama sanırım kalıcı oturma iznine (Niederlassungsbewilligung) sahipsiniz. Evlenmeyi düşündüğünüz kişinin, evlendikten sonra Avusturya’ya gelebilmesi için Türkiye’den “aile birleşimi oturma iznine” başvurması gerekir. Bu oturma izni türü kotaya tabidir, yani her yıl sınırlı sayıda verilir, dolayısıyla genellikle beklemek gerekiyor. Bekleme süresi üç yılı geçmez, çünkü üç yıllık beklemenin ardından aile birleşimi oturma izinleri kotasız verilir. Dolayısıyla evlendikten sonra başvurunun, zaman kaybedilmeden yapılmasını tavsiye ederim. Eşinizin alacağı “aile birleşiminden oturma izni” sizinkinin özelliklerine bağlı olarak çalışma iznli ya da çalışma izinsiz olacaktır. Alacağı ilk vize 12 aylık olacaktır. Ondan sonra yine uzatılabilir.

**Soru: Türkiye’de bir evim kirada. Ancak kiracı aylardır, defalarca uyarmama rağmen**

**kirasını ödemiyor ayrıca evi de terk etmiyor. Bu durum karşısında hukuki olarak ne yapabiliriz?**

**Cevap:** Sizin yaşadığınız problem gerçekten önemli ve maalesef birçok gurbetçimiz de aynı probleme sahip olduğunu bize gelen sorulardan anlıyoruz. Bu açıdan konunun ayrıntılarının bilinmesi önemli. Türkiye’de 6570 sayılı kanunun 7. maddesine göre, kira bedelini vaktinde ödemeyen kiracılara bir yıl içerisinde iki defa yazılı yapılan ihtarın ardından evi tahliye davası açılabilir. Yazılı ihtar herhangi bir şekilde bağlı değildir. Kendiniz de kiracınıza belirli bir vakte kadar belirteceğiniz bir hesap numarasına geciken kira bedelini yatırması gerektiğini yazılı olarak bildirebilirsiniz. Haklı olarak yapacağınız iki adet ihtardan sonra Türkiye’de ilgili Asliye Sulh Mahkemesi’nde tahliye davası açabilirsiniz. Eğer kira anlaşmanızın süresi dolmuş ise ihtar çekmeden de tahliye davası açabilirsiniz. Ödenmeyen kira bedelleri ve gecikme faizleri için de ayrıca dava açmanız gerekiyor.

**Mag.iur. Cafer Eminoğlu**

Sorularınız için:

e-mail: office@yenivatan.com

Adres: Yeni Vatan Gazetesi

Postfach 70 A-1014 WIEN





## Analiz: WKO ve Avusturyalı Raiffeisenbank neden Türkiye'nin AB üyeliğine karşı?

Avusturya Ticaret Odası (WKO) kadar AB'de hiç bir Ticaret Odası Türkiye'nin AB üyeliğine karşı lobi yapmıyor. Oysa ki normalde işadamları ve yatırımcıların temsilcilerinin çoğu Türkiye'nin AB Perspektifine her zaman olumlu

bakmıyorlar mıydı? Aşağıda ki basın açıklaması sadece bir örnek. Seçimlerden önce WKO Başkanı Sayın Leitl açıkça sanki Politikacı gibi Türkiye'nin AB'ye girişine karşı açıklamalarının altında acaba Avusturya'nın Balkanları arka bahçesi

olarak görmesi ve burada en büyük rakip olarak Türkiye'nin olması sadece birçok nedenden bir ta-



nesi mi?

Die Presse Gazetesi'ne Raiffeisen International Bankası'nın Genel Müdürü Herbert Stepic'in aşağıdaki başlık altında verdiği mülakatın Türkiye ile ilgili bölümünün çevirisi şöyledir:

### "Ukrayna ile Türkiye AB'ye katılmasını"

Doğu Avrupa uzmanı Raiffeisen International Bankası'nın Genel Müdürü Herbert Stepic Türkiye ve Ukrayna ile başka işbirliği şekillerinin aranmasını tavsiye ediyor. Avusturya'dan ise reform hızını artırmasını istiyor.

### Die Presse: Türkiye'yi nasıl değerlendiriyorsunuz?

Stepic: Türkiye'de faaliyet göstermiyoruz, bundan sonrası için de böyle birşey düşünmüyoruz. Türkiye'deki banka-



lara bakılacak olursa, başka batılı bankaya ihtiyaç yok. AB için, Türkiye ile müzakerelere devam etmesinin daha mantıklı olacağı kanısındayım. Görüşmekte bulunduğunuz bir ortağı idare etmek daha kolaydır. AB'nin İslamlaşma eğilimi yüzünden de Türkiye ile ilgilenmesi gerekir. Müzakerelere devam edilmeli, ancak Türk'lere açıkça katılımın söz konusu olamayacağı söylenmeli. Avrupa bunu beceremiyor. Başka işbirliği şekilleri bulunmasında yarar var, Ukrayna gibi Türkiye de bir tampon devlet.

## "Telefonla konsolosluk işlemleri" dönemi başladı

Avusturya dahil, Batı Avrupa ülkelerinde yaşayan Türk vatandaşlarının konsolosluk işlemleri hakkında ve diğer acil durumlarda telefonla yapacakları başvuruların karşılanması amacıyla kurulan Dışişleri Bakanlığı Konsolosluk Çağrı Merkezi hizmete girdi.

Dışişleri Bakanlığı'ndan yapılan açıklamada, Dışişleri Bakanlığı Konsolosluk Çağrı Merkezi'nin hizmete girdiği belirtildi. Açıklamada, "Yurtdışında yaşayan vatandaşlarımıza çağımızın gereklerine uygun şekilde hızlı hizmet sunulması ve mevcut hizmet kalitesinin artırılması amacıyla Bakanlığımız tarafından başlatılan yeni projelerden biri Çağrı Merkezi uygulamasıdır." Denildi. Şikago Başkonsolosluğu Çağrı Merkezi bir süredir Kuzey Amerika'ya yönelik olarak başarıyla görev yapıyordu. Batı Avrupa ülkelerinde yaşayan Türk vatandaşlarının

da konsolosluk işlemleri hakkında ve diğer acil durumlarda telefonla yapacakları başvuruların karşılanması amacıyla An-

kara'da ikinci bir çağrı merkezi kurulmuş oldu. Yurtdışındaki T.C. vatandaşları 0090 312 292 29 29 numaralı

telefonu hafta içi her gün Türkiye saatiyle 09.00- 18.00 arasında arayarak bilgi alabilecekler.



# TOBB: Cari açığın çözümü ara malı üretiminden geçiyor

Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği (TOBB) Başkanı Rifat Hisarcıklıoğlu, Osmanlı dönemi ve Türkiye Cumhuriyeti dönemi dahil bütün ekonomik krizlerin cari açık sebebiyle oluştuğunu ifade etti. Hisarcıklıoğlu, cari açığı dış ticaret açığının oluşturduğunu ve bunun da sürekli arttığını ve bir türlü tedbir alınmadığını dile getirdi. Gelecek dönemde sanayi politikası ile stratejisinin iyi belirlenmesi gerektiğini ve cari açığın çözümünün de burada yattığını belirten TOBB Başkanı Rifat Hisarcıklıoğlu, ihracattaki artışın bir önceki yıla göre geçen yıl 11.1 milyar dolar olduğunu, ara malı ithalatında 8.4 milyar dolar artış gerçekleştiğini, ihraç edilen toplam 79.9 milyar dolarlık sa-

nayi malının 54.6 milyar dolarının ara malı olduğunu söyledi. Hisarcıklıoğlu, "Demek oluyor ki 100 YTL'lik ihracat için 68 YTL'lik ara malı ithalatı yapılmış. Yani ihracat arttıkça risk artıyor. Cari açığın çözümü ise ara malı üretiminden geçiyor. Bir an önce sanayi envanteri çıkarılmalı ve ara malı üretimi için kolları sıvamalıyız. Cari açık ve kayıt dışılığı önlemenin diğer yolu da modern ekonominin gerektirdiği kurumsal alt yapının kurulması şart. Ekonomik değişimde bir yandan kazanımları korurken diğer taraftan kaybedenlere ve sıkıntı yaşayanlara yol gösterecek, ümit verecek programlar tasarlanmalıdır. İşte mikro ekonomik reformlar dedğimiz şey de bu" dedi.



## Ara malı ihracatı nedir?

Analiz / Birol Kılıç

Türkiye, Gümrük Birliğine 1 Ocak 1995 tarihinde üye olduğundan beri Avrupa'daki büyük markalar Türkiye'ye üretim için gerekli olan malları getiriyor, Türkiye'de üretimi gerçekleştiriyor ve tekrar üretilmiş malı dışarı çıkarıyor. Örneğin BOSS gibi büyük markalar Türkiye'ye kumaşını getiriyor, Türkiye'de diktiriyor ve tekrar Avrupa'ya ihraç ediyor. Burada "ara mal" olan kumaş elbise olarak Türkiye'den çıkarken ihracat gibi gözüküyor fakat aslında öyle değil. Çünkü kumaş fabrikaya girmeden Türkiye'ye ithal edilmiş. Yani burada kumaş Türkiye'de üretilmemiş, sadece işlenmiş olu-



yor. Diyelim ki 100 Dolarlık kumaş Türkiye'ye Boss tarafından getirildi. Kumaş dikiliyor ve yurtdışına 110 Dolar olarak satılıyor. Aslında Türkiye burada gerçek anlamda sadece 10 Dolarlık ihracat yapmış oluyor. İşte burada "şeytanın gör dediği" nokta mevcut. Türkiye, Gümrük Birliğine, AB'ye tam üye olmadan girdiği için kendisini, AB ve AB dış ticaret politikasına kocaman bir pazar olarak açtı. Böylelikle Türkiye üretimden değil ara mallardan ihracat yapmaktadır. Kendi ara malını üretmekte olan Avusturya'da dış Ticaret açığı bir-iki Milyar Euro bile değilken, Türkiye'de dış ticaret açığı, yani İthalat fazlası 52 Milyar Dolardır.

# "Kutlu Doğum'a" yakışır programlar

**Viyana-** İslam Peygamberi Hz. Muhammed'in doğum yıldönümü vesilesiyle geleneksel olarak kutlanan kutlu doğum haftası bu yıl da Avusturya'da gerçekleştirilen birbirinden renkli programlara sahne oldu. Peygamber Efendimiz Hz. Muhammed'in doğumunun 1436. yılı münasebeti ile Anadolu Kültür Merkezi tarafından Stadthalle'de geniş çaplı bir program gerçekleştirildi. Programa Sami Yusuf, Mustafa Demirci, İbrahim Sadri gibi ünlü isimler katıldı. 14 Nisan akşamı gerçekleştirilen programı yaklaşık dokuz bin kişi izledi. Programın sunuculuğunu İbra-

him Sadri yaparken, Programda tasavvuf müziği sanatçısı Mustafa Demirci ve iki yıl önce Müslüman olan İngiliz sanatçı Hamza'nın yanı sıra programın ikinci kısmında son zamanların gözde sanatçısı Sami Yusuf sahne aldı.

Bu arada, aralarında Bündnis-mosaik ve ATİB gibi birçok kuruluşun bulunduğu ortak bir platform tarafından Avusturya'nın farklı bölgelerinde birçok kutlama programı gerçekleştirildi.

Başta Viyana, Salzburg, Tirol ve Voralberg bölgelerinde yapılanlar olmak üzere yedi ayrı kutlama programı gerçekleştirildi.



ATİB'in yeni merkezi Viyana'da hizmete girdi:

## Hayırlı olsun

**Avusturya-Türk İslam Birliği'nin (ATİB) yeni merkezinin hizmete açılması vesilesiyle Avusturya'ya bir gezi gerçekleştiren Türkiye Diyanet İşleri Başkanı Ali Bardakoğlu özellikle gurbetçi kadınlara yönelik çağrıda bulundu.**



Ali Bardakoğlu

**Viyana -** Prof. Dr. Ali Bardakoğlu, kadınların da sosyal ve kültürel faaliyetlerde görev almaları ve bu faaliyetlerde öncülük rolünü üstlenmeleri gerektiğini söyledi. Avusturya'da, Diyanet İşleri Başkanlığı'na bağlı olarak faaliyet gösteren Avusturya-Türk İslam Birliği'nin (ATİB) yeni merkezinin hizmete açılması vesilesiyle Avusturya'ya bir gezi gerçekleştiren Bardakoğlu, Viyana'da faaliyet gösteren çeşitli sivil toplum kuruluşu temsilcileri ile de bir araya geldi. Toplam maliyeti 6 milyon Euro'ya ulaşan ATİB'in yeni merkezini hizmete açan Bardakoğlu, din hizmetlerinin yalnızca namaz kıldırmak ve cami hizmeti vermekle kalmadığını ifade etti. Bardakoğlu, kuruma bağlı olarak faaliyet gösteren ATİB'in gençlik, sosyal ve kültürel faaliyetler ve dil eğitimi konularında da yoğun çalışmalar yaptığını bildirdi.

ATİB'in Viyana'daki yeni merkezinde sosyal ve kültürel faaliyetlere daha da ağırlık verileceğini belirten Bardakoğlu, "İnsanlarımız artık bu faaliyetlere sıcak bakıyorlar. Geniş kapsamlı sosyal faaliyetleri derneklerimizin birlikte götürmeleri aynı zamanda kadınlarımızın da bu faaliyetlere entegre edilmeleri çok önemlidir" diye konuştu.

Kadınların dört duvar arasından çıkıp sosyal ve kültürel faaliyetlerde görev almalarının çok bir gelişme olduğunu anlatan Bardakoğlu, hatta birçok faaliyette kadınlara öncülük rolü verilmesi gerektiğini kaydetti. ATİB Merkezi'nde yapılan bir toplu sünnet şölenine de katılan Bardakoğlu daha sonra Anadolu Camii'ni de ziyaret etti.

**CAMCI TAYFUN GLASEREİ**

Aynalı Vitrin, Masa Camları  
Kapa ve Pencere Camları / Hediyelik Eşya  
Banyo Rafları / Mutfak Camları

**Güvenin kırılmadığı tek adres !**

SIGORTALI EVLERİN CAM DEĞİŞTİRME ÜCRETİ SIGORTA  
ŞİRKETİNDEN ALINIR  
24 saat Acil Arama hattı: 0699 110 49 031

**Tel.: 01/ 943 69 15 Fax: 01/ 943 69 16**

Göstergeci, 136 A / 108 Wien • www.glaserei-tayfun.at • glaserei-tayfun@tchello.at

# Çocukların Bayramı: 23 Nisan

23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı, Türkiye Büyük Millet Meclisi'nin açılış yıldönümü ve çocuk bayramıdır. Bu bayram her yıl bütün dünya çocuklarının katılımı amaçlanmak sureti ile kutlanmaya çalışılır.

23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı, TBMM'nin 23 Nisan 1920 günü kurulmasının onuruna, TBMM tarafından bütün dünya çocuklarına ithaf edilen, her yıl 23 Nisan günü kutlanan, Türkiye'nin bir milli bayramıdır. 23 Nisan, TBMM'nin açılış olduğu ve ulusal egemenlik açısından da anlamlandırıldığı için Türkiye açısından önemli bir tarihi olayın yıldönümüdür. Her 23 Nisan günü Çocuk Bayramı bütün Dünya çocukları ile birlikte kutlanmaya çalışılır.

Egemenlik yönetme yetkisidir. Ulusal egemenlik; yönetme yetkisinin ulusta olmasıdır. Osmanlı İmparatorluğu döneminde egemenlik padişaha aitti. Padişah ülkeyi dilediği gibi yönetirdi. Türkiye Cumhuriyeti'nin kuruluşundan sonra ise egemenliğin seçilen millet vekilleri aracılığı ile millet tarafından uygulanması sağlanmaya çalışıldı. İlk Meclis Ankara'da toplandı. Ankara'nın o günkü şartlarında Meclis'in toplanabileceği elverişli bir bina yok gibiydi. Sonunda, İkinci Meşru-



tiyet döneminde, İttihat ve Terakki Cemiyeti kulübü olarak yapılmış tek katlı bir bina uygun görüldü. Eksik kalmış yapı tamamlandı, okullardan toplanan ve halkın katkısıyla sağla-

nan eşyalarla donatıldı. Hazırlıklar tamamlandı, Atatürk 21 Nisan'da yayınladığı ikinci bir bildiri ile, Meclis'in 23 Nisan günü toplanacağını ve açılış töreninin nasıl yapılacağını duyurdu. Türkiye'nin ilk Meclisi'nin kuruluşu olan bu 23 Nisan tarihi bayram olarak ilan edildi.

23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı dünyada iki farklı unsuru bir araya getiren milli bir bayramdır. Bu bayram bir taraftan Türkiye Cumhuriyeti'nin temellerinin atıldığı egemenliğin ilan edildiği gün, diğer taraftan "yarının büyükleri, geleceğin garantisi" çocuklar için bir şenliktir.

Çocuklara armağan edilen bu bayram dünya çocukları arasında sevgi ve dostluk bağlarının geliştirilmesi ve tüm insanların barış içerisinde yaşayacakları bir dünyanın oluşmasına katkıda

bulunmak için her yıl düzenlenmektedir.

Uzun yıllar kutlanan bayram dünyada çocukların sahip olduğu önemli bayramlardan biridir. 1979'un UNESCO tarafından çocuk yılı ilan edilmesiyle bayram uluslar arası bir nitelik kazanmıştır. Türkiye'de 1979'dan bu yana geleneksel olarak 23 Nisan Çocuk Şenliği düzenlenmektedir.

Bir hafta süren etkinliklere tüm dünya çocukları davet edilmektedir. Farklı kıtalardan farklı ülkelerden Türkiye'ye giden çocuklar gönüllü ailelerin misafiri olmaktadır. Etkinliklere 8-12 yaş arası çocuklar katılabilmekte ve şenliklerde barış istemektedirler.

23 Nisan Çocuk Bayramı bu yıl birçok yerde olduğu gibi Avusturya'da da farklı etkinliklerle kutlandı.



# Türkiye'ye işyeri nakli vergiden muaf

Yurt dışındaki ekonomik faaliyetlerini sona erdirerek Türkiye'ye dönüş yapanlar, işletmeleriyle ilgili teknik malzeme, büro ve dükkan malzemelerini Türkiye'ye ithal edebilirler. Eşya ve malzemelerin gümrük vergisinden muaf olarak ithali için aşağıdaki şartlar aranır.

1. Yurt dışında bulunulan ülkedeki faaliyetin kesin olarak sona erdirilmiş olması gerekir.
2. En az 3 yıl süre ile aynı işte çalışılmış olmalıdır.
3. Eşya ve malzemelerin, işletmenin faaliyetini sona erdirmesinden en az 12 ay öncesinden beri işletmede kullanılıyor olmalıdır.

4. İthal edilecek eşya, işletmenin niteliği ve büyüklüğüne uygun olmalı ve Türkiye'de de aynı amaçla kullanılmalıdır.

## Gerekli Belgeler

Muafiyet hükümlerinin uygulanabilmesi için, yurt dışındaki faaliyetin sona erdirildiği tarihten itibaren 6 ay içerisinde eşya ve malzemelerin Türkiye'ye getirilmesi gerekir.

Bunun için, işyeri faaliyeti durdurulmadan veya faaliyetin durdurulmasından sonra en çok 3 ay içinde, eşya ve maki-



nelerin Türkiye'ye gönderilmesinden önce aşağıda belirtilen belgelerle Gümrük Müsteşarlığı'na (Gümrükler Genel Müdürlüğü) müracaat edilir.

5. İşyeri açılış izin belgesi,
6. Mahalli esnaf ve sanatkar, ticaret veya sanayi odasına kayıt belgesi,
7. İthal istenen makine ve sair eşyanın faturaları ve varsa işyeri demirbaş kayıtlarına ilişkin belgeler,
8. İşletmenin son üç yıllık ka-

zancı ve ödenen vergilere ilişkin belgeler,

9. İthal istenen malların, marka, model, seri numarası ve kullanım amaçlarına ilişkin liste,
10. Yukarıda a, b, c ve d bentlerinde sayılan belgelerin tasdikli tercüme belgeleri,
11. Gümrük Müsteşarlığına gerekli görülen hallerde istenecek ilave belgeler.

- İşyeri nakli yoluyla, motorlu nakil vasıtalarının ithali müm-

kün değildir.

Ayrıca gümrük vergilerinden muaf olarak ithal edilen eşya ve malzemeler, ithal tarihinden itibaren 12 ay geçmedikçe kiralanamaz, satılamaz ve devredilemez.

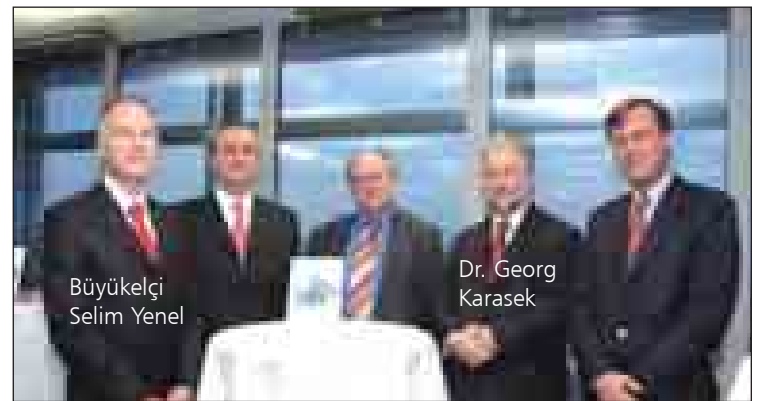
- Kesin dönüş yapan tıp doktorları, diş hekimleri ve veterinerlerin meslekleri ile ilgili tıbbi cihazların ithali için, yurda dönmeyen önce Gümrükler Genel Müdürlüğü'ne müracaat etmeleri gerekir.

## KWR'den Türkiye Semineri

Avusturya'nın en başarılı avukatlık şirketlerinden biri olan KWR, özellikle işadamlarına yönelik, "Türkiye'de iş yapabilmek için dikkat edilmesi gereken kurallar" isimli bir seminer düzenledi.

Viyana – Kısa adı KWR olan Karasek Wietrzyk Avukatlık şirketi Mart ayının sonunda Türkiye ile ilgili bir seminer düzenledi. Avusturya'da, Dr. Georg Karasek ve Mag. Mehmet Saim Akagündüz'ün sorumluluğunu üstlendiği bir "Türk masası" kuran KWR, Almanya'dan Luter avukatlık şirketi ve Türkiye'den

Dr. Mehmet Köksal ile birlikte Ankara ve İstanbul'da birer ortaklı Hukuk bürosu açtılar. KWR'in İstanbul ve Ankara'da yeni açtığı bu büroları da tanıtmayı amaçladığı seminere konuşmacı olarak Türkiye'nin Viyana Büyükelçisi Selim Yenel, Avusturya Bilim Akademisi üyesi Prof. Dr. Bert G. Fragner, ATBCC Başkan yardımcısı Dr. Thomas Kriesch ve KWR'in Türkiye'de açtığı büroların ortaklarından Avukat Dr. Mehmet Köksal katıldılar. Sunuculuğunu Dr. Georg Karasek'in yaptığı ve IZD Tower'ın 34. katında gerçe-



kleşen seminerde konuşmacılar Türkiye'deki iş adamları ile iş ilişkileri kurmak için dikkat edilmesi gereken davranışlara de-

ğindiler ve Türkiye'nin son yıllarda gösterdiği ekonomik gelişme ile birlikte artan iş imkânlarına dikkat çektiler.

## İş adamlarımız için hukuk sayfası

# Avrupa Birliği içerisinde ihracat ve vergi muafiyeti

Avusturya'da iş yapan bir iş adamısınız. İşleriniz yolunda gidiyor ve Avrupa Birliği'nde olmanın avantajlarını kullanıp Avusturya dışına açılmak istiyorsunuz. Peki ihracat ve ithalat yaparken katma değer vergisi (Umsatzsteuer) ve vergisiz ihracat ile ilgili nelere dikkat etmeniz gerektiğini biliyor musunuz? Başarılı bir ihracat ve ithalat için sizi yazımızı okumaya davet ediyoruz.

Katma değer vergisi (Umsatzsteuer) bir maldan, o malın tüketimi için öngörülen ülke tarafından alınır. "Umsatzsteuer" yükümlüsü şirketler değil tüketicilerdir. Dolayısıyla bir ülkeden başka bir ülkeye mal ihraç eden bir firma malı bulunduğu ülkenin dışına çıkarırken katma değer vergisini (Umsatzsteuer) geri alır. Bunun karşılığında malın gittiği ülkede yeniden vergilendirme işlemi gerçekleştirilir. Bu yazımızda Avrupa Birliği dahilinde yapılacak ihracattan kaynaklanan vergi muafiyetini ve bu konuda dikkat edilmesi gereken önemli noktaları ilginize sunacağız. AB dışına yapılacak ihracat için de aynı zamanda vergi muafiyeti geçerlidir. Ancak özel durumlarından ötürü bu konu daha sonra ele

alınacaktır.

AB içerisinde gerçekleşecek ihracat kaynaklı katma değer vergisi muafiyeti için aşağıda sıralayacağımız şartların yerinde olması gerekir:

- Mal bir AB ülkesinden diğer bir AB ülkesine ihraç edilmeli ve gönderme işlemi kanıtlanmalı.
- İhraç edilen ülkedeki alıcı tarafın ticaret işletmesi olması gerekir. Tüzel kişiler için bu özellik aranmaz.
- İhraç edilen malın gönderilen ülkede vergiye tabi olması gerekir. Bu durum "Umsatzsteueridentifikationsnummer (UID-Nummer)" ile tespit edilir.
- İhracat işlemi muhasebe kayıtları ile belgelenebilmeli.

**Dikkat!** Eğer ihracat işlemi



kanıtlanamazsa Finanzamt muaf olunan vergi miktarını geri alır.

Eğer bu şartlar yerinde ise vergilendirme işi malın ihracatının yapıldığı ülkede yapılır. Yani gönderilme işleminin yapıldığı ara ülkelerde yapılmaz. Bu durumda vergi yükümlülüğü faturanın kesilmesi ile, fatura kesilmediği durumlarda ise ihracatın yapıldığı ayın sonuna kadar meydana gelir. Vergilendirme miktarı için

malın ulaştığı ülkenin vergi oranları geçerlidir. Vergiyi devamlı Finanzamt'a verip geri alma yerini genelde vergilendirme işlemi en sonda yapılır ve sadece fark miktarları ödenir.

"İş adamlarımız için hukuk" adlı köşemizde işlememizi istediğiniz hukuki konular için: [office@yenivatan.com](mailto:office@yenivatan.com)

Mag.iur. Cafer Eminoğlu

**BİLGİSAYAR DOKTORU**

www.yenivatan.com.tr  
office@yenivatan.com.tr

• Virüs Tarama  
• Arıza Tespit  
• Terimde Servis  
• İz ve İşyerisindeki

bilgisayarımızdaki her türlü sorun giderilir.

Yeni Terimizi Müracaat: 89/91 1150 Wien  
Tel: 01 / 789 58 24

INTERNET CAFE'LERİ TEKNİK SERVİSİMİZ VARDIR.

**CAN REISEN**  
can.reisen@chello.at

**ERKEN YAZ REZERVASYONLARINIZA UYGUN FİYAT**

Istanbul-Ankara-Izmir-Antalya-Kocaeli-Samsun  
GİREK SEPERLERİMİZ BAŞLIYOR

Gudrunstr. 150A A-1100 Wien  
T: 01/603 41 96- 01/ 603 43 66 M: 0699 106 71 956

ANULAT FLYING DUTY FREE PEGASUS

## Viyana Saz Derneği'nden konser

**Viyana-** Mansur Bildik tarafından kurulan ve başkanlığı yapılan Viyana Saz Derneği 12 Mayıs'ta Viyana'da bir konser programı düzenleyecek.

"Bezirksfestwochen" kapsamında düzenlenecek olan programda Mansur Bildik'in yanı sıra Süleyman Yıldız sahne alacak.

Konser 12 Mayıs 2007 tarihinde, saat 19:30'da, 3. Viyana'daki Karl Borromäus Platz 3 adresinde gerçekleşecek. Konser programında türkülerin yanı sıra semahlar ve deyişler yer alacak.



23 Nisan kutlaması:

## AKM'den "Tag des Kindes"

**Viyana-** 23 Nisan Çocuk Bayramı münasebeti ile Atatürk Kültür Merkezi tarafından "Tag des Kindes" adı altında kültürler arası bir çocuk festivali programı düzenledi. 23 Nisan günü HdB Rudolfshheim'da gerçekleştirilen "Interkulturelles Kinderfest" saat 15:00 civarlarında başladı ve renkli anlarda sahne oldu.

## Şampiyona yemekleri DC&Co'dan, formaları ise IPM'den

**Viyana-** Atilla Doğudan'ın sahibi olduğu Avrupa'nın en ünlü catering firması, 2008 Avrupa Futbol Şampiyonası'nın VIP yemek servislerini su-



nacak. Öbür taraftan Achim Niyazi Türesin'in sahibi olduğu IPM Firması ise UEFA'nın Avrupa Kupası ile ilgili her türlü merchandising ürünlerinin hakkını aldı. Böylelikle Türkiye kökenli Avusturyalı işadami şampiyonanın logosunu taşıyan şal yastık havlu gibi her türlü tekstil ürününün üretimini Denizli'deki fabrikasında yapacak.

## DİTİB'e yeni başkan



**Köln-** Diyanet İşleri Türkiye İslam Birliği (DİTİB) yeni yönetim kurulunu ve başkanını seçti.

DİTİB'in Köln'de yaptığı Olağan Genel Kurulu ile yeni yönetim kurulunu seçmesinin hemen akabinde yapılan ikinci bir toplantı ile DİTİB yönetim kurulunda yeni görevler

belirlendi. Sadi Arslan 11. Genel Kurulu'nda yeni Yönetim Kurulu görev dağılımında Genel Başkan olarak seçildi. DİTİB'in Genel Başkan Yardımcılığı'na ise Düsseldorf Konsolosluğu Din Hizmetleri Ataşesi Mustafa Üstün seçilirken Genel Sekreterliğe Dr. Ali İhsan Ünlü seçildi.

## Galatasaray - Austria Fanclub 1. yılını kutladı

**Viyana -** Avusturya'da kurulan ilk resmi Türk taraftar derneği olan ve Galatasaray sevgisinin gurbetçi taraftarlar arasındaki ifadesinin bir yansıması olan Galatasaray-Austria Fanclub, kuruluşunun 1. yıldönümünü, Viyana'da, Pohlasse 13 Numara'da bulunan dernek lokalinde, görkemli bir kokteyl ile kutladı. 15 Nisan 2007 Pazar günü saat 15:00'te gerçekleştirilen ve Galatasaray başkanlarından Alp Yalman, Gala-

tasaray Yönetim Kurulu üyesi ve Genel Sekreteri Cengiz Özalçın, Galatasaraylı Sporcular Derneği Genel Sekreteri Arkin Obdan ve "Galatasaray Avrupa" Genel Müdürü Erol Gerçeker'in konuk olarak katıldığı kutlamada, Galatasaray'a gönül vermiş taraftarlar yoğun ilgi gösterdi. Kutlama ayrıca çeşitli aktiviteler ve çekilişlerle de renkli anlara sahne oldu. Taraftarlar bu tür organizasyonların devamını talep ettiler.



## Suçsuzum dedi, bedenini ateşe verdi

Çocuklarına, kendisinin annelerinden boşanmasının tek sorumlusunun eski eşi olduğunu kanıtlamak isteyen Türk kendini yaktı

**Gänserndorf** – Niederösterreich'in Gänserndorf bölgesinde bir Türk akıllara durdunluk verecek bir olaya imza attı. 36 Yaşındaki Türk, eski eşinin



anne-babasına ait evin bahçesine gelerek burada üzerine benzin döktükten sonra bedenini ateşe verdi. Çaresiz kalan adamın, bir buçuk yıl önce boşandığı eşinden meydana gelen 9 ve 11 yaşındaki iki oğluna, boşanmada suçlu tarafın eski eşi olduğunu kanıtlamak amacıyla bu yola başvurduğu bildirildi. Kendisinin annelerinden boşanmasının tek sorumlusunun eski eşi olduğunu iddia eden Türk, eski kayınpederinin bahçesine gelerek önce kendini yakmakla tehdit etti. Daha sonra iki litre benzini kafasından aşağı dökerek çakmağı ateşleyen adamın vücudundaki alevleri, eski eşinin ailesi battaniye ve su ile söndürmeyi başardılar. Vücudunda ağır yanıklar meydana gelen adam hastaneye kaldırıldı. Bir süre hastanede yoğun bakımda tutulan çaresiz adam hayatını kaybetti.

## Viyana'da postacılar artık polisle dolaşacak

**Viyana** - Avusturya'nın başkenti Viyana'da çok sık saldırıya uğradıkları için postacılar polislerin eskortluk yapmasına karar verildi. Avusturya posta idaresinin açıklamasında, kentte görev yapan 1400 posta memurundan kaç tanesine polis eskortu verileceği güvenlik sebebiyle belirtilmedi. Açıklamada, özel güvenlik

görevlilerinin de postanelerde görev yapacağı kaydedildi. Polis yetkilileri, bir süredir postacıları dikkatle takip ettiklerini, ancak geçen aylarda çok fazla saldırı olduğunu ve ek tedbir aldıklarını söylediler. Postacıların güvenli kabul edilen Viyana'da bu ay içinde 4 kez saldırıya uğradığı ve darp edildiği bildirildi.



Necla Kelek germeye devam ediyor:

## "Camiler Kapatılsın"



**Viyana**- Die Presse Gazete'sine konuşan Türk kökenli Alman Sosyolog Necla Kelek, İslam'ın demokratik olmadığını iddia etti. Hızını alamayan Kelek bir soru üzerine de Avrupa'da Camilerin kapatılmasını istedi. Kelek "Eğer Avrupa'da İslam ağırlıklı bir erkek toplumu oluşmasını istemiyorsak, işe bu noktadan başlamamız gerekir. Kadınların birlikte çalışmaları, birlikte etken olmaları, birlikte dua etmeleri ve orada da sosy-

al bir işleve sahip olmaları gerekir ki, erkekler uygarlaşsın." dedi.

Die Presse'nin, geçenlerde Almanya'da bir mahkemenin verdiği ve Kuran'a göre evlilikte şiddetin meşru olduğunu iddia eden bir karar ile ilgili sorusu üzerine Kelek, Müslümanların büyük bir çoğunluğu böyle yaşadığını, şiddetin doğal sayıldığını ve toplumun bu tutumu kabul ettiğini iddia etti. Necla Kelek "Kadınlar daha küçük

yaşta bu dünya görüşü ile karşı karşıya bırakılıyor" dedi.

Dinin bir politika, bir kimlik ve batı ile araya sınır çekme vasıtası olduğunu söyleyen Kelek genelde Avrupa kültürüne uyum sağlayamayanlar bu yola başvurduğunu söyledi.

Avrupa'da İslam ağırlıklı bir erkek toplumu oluşması istenmiyorsa camilerin kapatılması gerektiğini iddia eden Necla Kelek, "din çok ender durumlarda demokratiktir" dedi.



# Bahar Yorgunluğuna dikkat!



**Bahar aylarında güneşin sıcak etkisi içimizi ısıtmaya, psikolojik olarak pozitif enerji vermeye başlamasına rağmen nedense bir yorgunluk, bezginlik hali başgösterir çalışanların çoğu işe gitmek istemez, sabah yataktan kalkmak bir kabus durumunu alır.**

Uzmanlara göre bahar yorgunluğu ya da bahar depresyonu; özellikle bahar mevsiminin başladığı günlerde birçok kişide görülebilen, genel bir bitkinlik, güçsüzlük ve enerji noksanlığı, isteksizlik, uykusuzluk ve vücutta karıncalanma gibi belirtilerle seyreden bir rahatsızlık hali olarak tanımlanıyor. Peki hepimizi etkisi altına alan bu durum neden ortaya çıkıyor? Acıbadem Hastanesi İç Hastalıkları Uzmanı Prof. Dr. Koptagel İlgün şunları söylüyor: "Kışın soğuk ve güneşsiz günleri yavaş yavaş yerini baharın neşesine ve sıcaklığına terk ediyor. İşte bu hava ve mevsim değişikliği insan biyoritmini (insan vücudu hassas bir saat gibi bu değişikliklere uymaya çalışır) olumsuz etkiliyor. Bahar mevsiminde doğal olarak havadaki elektrik yükü artıyor. Bu yük havada bulunan pozitif ve negatif yüklü iyonlar aracılığıyla taşınmaktadır. Bu

taşıma dengesi bozuklukları iklim değişikliği dönemlerinde sıkça karşımıza çıkar. İnsanlarda yorgunluk belirtileri ve ruhsal sıkıntılara bile yol açarak rahatsızlık sebebi olurlar. Bahar ayının ve güneşin getirdiği rahavet duygusuna, stres ve gerginlik duygusu da eklenince insanda mevcut olan birçok hastalık da negatif olarak etkilenmektedir (mide hastalıkları, asabi kilit rahatsızlıkları, koroner damar hastalıkları, depresyon ve panik ataklar v.s.). Prof. Dr. Koptagel İlgün, bahar yorgunluğunu tarif ederken üç gruba ayırıyor. Kronik yorgunluk sendromu, mutsuzluk yorgunluğu ve bahar yorgunluğu. İlgün konu ile ilgili birçok noktaya dikkat çekiyor: "Bir kişi fiziksel olarak yorgunluktan, tüm eklem ağrılarından ve yataktan yorgun kalkmaktan ya da gün içerisinde çabuk yorulduğundan bahsederken, bir başkası ruhsal ya da psikolojik yorgunluktan bahsedebilir. Yine vücudunda enerji azaldığından dolayı birçok aktiviteye katılma isteksizliği duyan kişilerin sayısı küçümsenmeyecek kadar çoktur. Eğer bir yorgunluk aylarca sürüyorsa, hatta yatak istirahati ile de geçmiyorsa müzminleşmiş

(kronik) bir yorgunluk hastalığından bahsedilebilir.

Yorgunlukla birlikte; konsantrasyon bozukluğu, neşesizlik, aşırı sinirlilik, hafıza zayıflaması ve uyku bozuklukları. Yorgunluk hareketsizliğiyle birlikte aşırı yeme problemi şişmanlık olur ve de o da birçok rahatsızlığı negatif olarak etkiler. Uyku ritmi bozukluğu; uykuya dalma güçlüğü bazen de aşırı uyuklama hali gibi. Baş ağrıları. Stres ve ruhsal gerginliğe bağlı olarak bağırsak ve mide rahatsızlıkları. Bahar mevsiminde mide ve oniki parmak ülseri olanlarda hastalık nöksleri daha çok görülebilir. Bağırsaklarda gaz, kabızlık ve ishal gibi düzensiz bağırsak hareketlerini beraberinde taşıyan, hassas bağırsak sendromu diye adlandırılan durum görülebilir. Tansiyonda sık sık inip çıkmalar, kan şekeri düşmeleri, gürültülü ortamlar, fazla sıcak ya da soğuk ortamlar, stresli iş ortamı, kirli hava gibi durumlar da yorgunluğa yol açabilir. Fazla kafein, yoğun sigara kullanımı, aşırı alkol ve madde alışkanlıkları da yorgunluk tetikleyen durumlardır.

Olaylara iyimser ve olumlu bakmak yorgunluk giderici bir ilaç

olabilir. Bahar yorgunluğu ve diğer yorgunluk durumlarında esas ve eşlik eden sebepleri belirleyip ona karşı önlem alınmalıdır. Eğer yorgunluk yaşayan kişilerde, durumu tetikleyici hastalıklar tespit edilirse onları önleyici tedaviye başvurulmalıdır. Kansızlık durumu varsa sebep belirlenip önlem alınabilirse yorgunlukta önlenmiş olur. Aile ve iş yerlerinde sosyal ve psikolojik problemler varsa, önlenmelidir." Yorgunluk sorunu olan hastalarda B ve C vitaminlerinden, magnezyum, potasyum ve çinko desteğinden de faydalanılıyor. Gevşeme egzersizlerinden yararlanılması da sıkça başvurulan bir yöntem.

Meyve ve sebze ağırlıklı beslenmeye önem vermek, günlük içilen su miktarını 3 litre civarında tutmak, iyi ve kaliteli bir uyku düzenini sağlamak stresi azaltabilir. Sigara, alkol ve kafeinden uzak durmak gerekiyor. Yorgunluğu giderir ve rahatlatır düşüncesiyle aşırı alkole başvurmak yanlış kabul ediliyor. Yatarken alınan depresyon azaltan, uyku düzenleyen ve kas gevşeten ilaçlardan da yararlanılabilir.



# Thaliastrasse artık bir kumar cenneti

Bir zamanların alışveriş caddesi Thaliastrasse'de bugünlerde son esnaflar da taşınmak üzere. Alarm çanlarının vurduğu bu cadde, şimdi kumar ve iddia oyunlarının oynandığı wettbü-

ro ve cep telefonları mağazaları cennetine dönüşmüş durumda.

Viyana- Viyana'nın ünlü caddelerinden 1200 Metre uzunluğundaki Thaliastrasse'nin duru-

mu gittikçe daha dramatik bir hal alıyor. Cadde üzerindeki ticari işletmeler birer birer kapanırken, cadde bir kumar cenneti olma yolunda ilerliyor. 1200 metrelik cadde üzerinde yer alan 11 Wettbüro ve şans oyunlarının oynandığı kafenin yanı sıra 15 tane de "Callshop" açıl-

mış durumda. Eski "alışveriş caddesi" unvanını artık kaybeden Thaliastrasse üzerinde kalan birkaç eski esnaf ise kapanmamak için elinden geleni yapıyor. Özellikle göçmenler için gittikçe daha önemli hale gelen caddede suç oranının da gittikçe arttığı belirtildi.



## Çocuk bakıcısı aranıyor!

20 ile 40 yaşları arasında, bayan çocuk bakıcısı aranıyor. Çocuk bakıcısı evimizde kalacaktır.

**Tel.: 0699 81 653 549**

## TOROS REISEN



TURKISH AIRLINES

TÜRK HAVA  
YOLLARI İLE



**İSTANBUL - ANKARA - İZMİR - SAMSUN - KAYSERİ - ANTALYA  
DİREK SEFERLERİ İÇİN REZERVASYONLARIMIZ BAŞLAMIŞTIR**

**EINSIEDLERPLATZ 12 A-1050**

**Tel.: 01/ 545 60 52 Fax: 01 / 545 60 52 -30 Mobil: 0664 145 45 64 www.toros.at**

# Sorularla yurtdışı borçlanması hakkı

2003 yılında Sosyal Sigortalar Kanunu'nun değiştirilmesi sonucunda Yurtdışında bulunan Türk vatandaşlarının yurtdışında geçen sürelerinin sosyal güvenlikleri bakımından değerlendirilmesi için müracaat hakkı getirmiştir.

## Kimler borçlanma hakkından yararlanabilir?

Yurtdışı hizmet borçlanmasından yurtdışında Türk vatandaşı olarak çalışan ve borçlanma esnasında Türk vatandaşı olanlar yararlanabileceklerdir.

Sonradan Türk vatandaşlığına alınan kişiler, yurtdışında yalnızca, Türk vatandaşlığını iktisap ettikleri tarihten sonra geçen sürelerini borçlanıp değerlendirebilirler.

## Kimler borçlanma hakkından yararlanamaz?

- 1- Göçmen olarak Türkiye'ye gidenler, yurtdışında çalıştıkları sürede Türk vatandaşı olmadıkları için,
- 2- 2147 ve 3201 sayılı Kanun ile diğer sosyal güvenlik kanunlarına göre kendilerine veya hak sahiplerine aylık bağlanmış olanlar ile aylık bağlanması için müracaat edip de aylığa hak kazanmış durumda bulunanlar,
- 3- geçici olarak yurtdışına çalış-



mak üzere gönderilenler, 4- İstisna akdi çerçevesinde Almanya'da istihdam edilenler, 5- Sosyal güvenlik sözleşmesi akdedilmemiş ülkelerde iş üslenen Türk işverenler tarafından yurtdışına götürülen ve yurtdışında çalıştıkları sürede topluluk sigortasına tabi olanlar, 6- Türk vatandaşlığının iktisabından önce geçen süreleri değerlendirmek isteyenler, Bu Kanundan yararlanamayacaklardır.

Yurtdışı hizmet borçlanması

yapmış fakat daha sonra Türk vatandaşlığından çıkarılmış veya vatandaşlık hakkını kaybetmiş olanlara bu Kanuna göre borçlandıkları hizmetleri dikkate alınarak aylık bağlanmayacak, aylık bağlandıktan sonra Türk vatandaşlığından çıkmaları durumunda da bağlanmış bulunan aylıkları durdurulacaktır.

## İşlemler için nereye başvurulmalı:

### Türkiye dışında bulunanlar;

- a) Yurtdışına çıkmadan önce

Türkiye'de herhangi bir sosyal güvenlik kuruluşuna tabi çalışması olmayanlar Sosyal Sigortalar Kurumu Başkanlığına,

b) Yurtdışına çıkmadan önce Türkiye'de son defa prim, kesenek ve karşılık ödenen ilgili sosyal güvenlik kuruluşuna,

c) Yurtdışında ikamet eden, veya çalışan eşlerinin yanında bulunan Ev hanımları Bağ-Kur'a

B-Türkiye'ye Döndükten Sonra Yurtdışında Geçen Hizmetlerini Borçlanmak İsteyenler,

• Herhangi bir sosyal güvenlik kuruluşuna tabi olmayanlar, Sosyal Sigortalar Kurumu Başkanlığına,

• Müracaat tarihinde çalışmakta olanlar tabi oldukları sosyal güvenlik kuruluşuna,

• Başvuru tarihinde herhangi bir sosyal güvenlik kuruluşuna tabi olmamakla birlikte Türkiye ye döndükleri tarihten sonraki çalışmalarından dolayı son defa tabi oldukları sosyal güvenlik kuruluşuna,

• Hizmetlerinden bir kısmını yurtdışında iken borçlananlardan kalan hizmetlerini Türkiye ye döndükten sonra borçlanmak isteyenler ilk borçlanmayı yapan sosyal güvenlik kuruluşuna,

• Ev hanımları Bağ-Kur'a.

## AB'den kamyonculara kısıtlama

Avrupa Birliği tarafından öngörülen yeni bir düzenlemeye göre kamyon ve otobüs gibi ağır vasıta sürücülerinin haftada 56 saatten fazla çalışmaları yasaklandı. Avrupa Komisyonu, bazı ülkelerde 74 saat olan sınırlamanın, AB genelinde uygulama birliği sağlanması ve yorgunluktan kaynaklanan trafik kazalarının azaltılması için

56 saate indirildiğini bildirdi. Tüm üye ülkelerde geçerli olacak yeni düzenlemeyle, kurallara uyulmaması durumunda sorumluluk sürücüler yerine şirket yöneticilerine yükleniyor. AB'de ölümcül trafik kazalarını yüzde 20'si, ağır vasıtalarından kaynaklanırken en büyük neden olarak yorgunluk ve dikkatsizlik gösteriliyor.





Egenin parlayan yıldızı Kuşadası'nda Davutlar sahilinde bulunan Merry Hotel 2000 yılından beri müşterilerine hizmet vermektedir. Otel müdürü Bülent ÖZDAMAR, 113 odalı Merry Hotel 3 yıldızlı olup bütün odalarının balkonlu, klimalı, uydu kanallı TV yayınına sahip olduğunu ve bütün odaların deniz görür ve şeftali, mandalina bahçe manzarası ve dağ manzarası ile ferah bir ortam sunduğunu belirtti.

Merry Hotel Kuşadası merkeze 15 km, İzmir Adnan Menderes havalimanına 90 km mesafededir. Arzu eden misafirlerimize

havaalanı-otel, otel-havaalanı transferi yapılmaktadır.

Bunaltıcı yaz günlerinin, denizden esen tatlı imbat rüzgarı ile keyifli saatlere dönüştüğü bir bölgede bulunmaktadır. 20 km'lik altın gibi bir kumsal dünyanın en güzel plajlarından birisidir. Plajda müşterilerimize kendi şezlong ve şemsiyeleriyle hizmet vermekteyiz.

Merry Hotel her şey dahil sistemi ile çalışmakta olup, sabah kahvaltısı, öğle ve akşam yemekleri açık büfe olarak verilmektedir.

Yemeklerinizi otelin harika manzaralı terasında yerken, akşam yemeklerini güneşin ege denizinden batışını izleyerek yiyebilirsiniz.

Akşam üzeri 5 çayında kendi imalatımız kek, kuru pasta, poğaça, börek çeşitlerini sıcak sı-



cak yeme imkanınız mevcuttur. Sabah 10.00 ile akşam 22.00 saatleri arasında her türlü sıcak-soğuk içecekler, ve diğer yerli içecekler sınırsız ve ücretsizdir.

Her akşam 21.00 - 24.00 saatleri arasında havuz barda canlı müzik eşliğinde eğlence vardır. İsteyen misafirlerimiz için sahilde her türlü deniz sporları

mevcuttur. Yine isteyen misafirlerimize günlük tekne turları, Aquapark turu düzenli olarak yapılmaktadır.

Rent a car hizmetleri mevcuttur.

Ayrıca Antik Efes Kenti, Pamukkale ve Milli Park (Kalamaki) turlarına katılma imkanı da mevcuttur.

### Günlük kişi başı herşey dahil

1-30 Mayıs	€ 22,-
1-30 Haziran	€ 27,-
1-15 Temmuz	€ 32,-
16 Tem - 31 Ağustos	€ 36,-
1-30 Eylül	€ 22,-

\*0 - 6 yaş ücretsiz  
\*7 - 12 yaş %50 İndirimli

30 Mayıs'a kadar yapılan rezervasyonlarda %7 indirim

## Tatildeki Evinize Hoşgeldiniz

### Günlük kişi başı herşey dahil

1-30 Mayıs	22 Euro
1-30 Haziran	27 Euro
1-15 Temmuz	32 Euro
16 Temmuz - 31 Ağustos	36 Euro
1-30 Eylül	22 Euro

\* 0-6 yaş ücretsiz  
\* 7-12 yaş %50

30 Mayıs'a kadar yapılan rezervasyonlarda %7 indirim

#### Otel telefonları

- 0090256 681 20 90
- 0090256 681 57 57
- 0090256 681 57 58
- 0090256 681 57 59
- 0090256 681 57 60

#### Otel fax

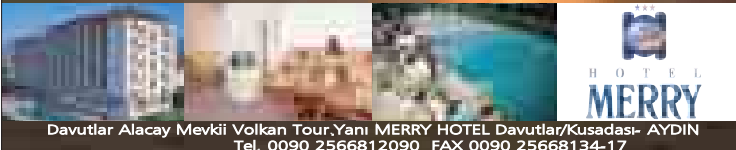
- 0009256 681 34 17

#### Otel rezervasyon

- 0090256 681 14 44
- 0090256 681 14 40

#### Otel rezervasyonu için cep telefonu

- 0090532 589 00 48



Davutlar Alacay Mevkii Volkan Tour.Yanı MERRY HOTEL Davutlar/Kusadası- AYDIN  
Tel. 0090 2566812090 FAX 0090 25668134-17

Avusturya'daki Türklere gelen SMS'lerin sırrı çözüldü

## Bulgar mafyası cep telefonunda

Avusturya'da yaşayan Türkiyeli erkekler Bulgar mafya gruplarının kışkacında. Bulgar mafyası internetten ya da cep telefonundan, bayanlar aracılığıyla ulaştıkları Avusturya başta olmak üzere Avrupa'da yaşayan birçok Türkü sinsi tuzaklarına düşürdü.

Viyana-Son zamanlarda Avrupa'da yaşayan Türk vatandaşlarını hedef alan ve internet bağlantılı çalışan Bulgaristan kökenli mafya grupları, Avrupa'ya da yaşayan birçok kişiyi mağdur etti.

Cep telefonlarını ve internetteki sohbet programlarını kullanarak hazırlanan tuzağa düşenler sadece resimlerini gördükleri Bulgar kızlarının Avusturya'ya ve Avrupanın diğer ülkelerine gelebilmeleri için onlara para gönderiyor ancak daha sonra dolandırıldıklarını fark ediyorlar.

İnternette ele geçirdikleri telefon numaralarını Bulgaristan'dan arayan ve Türkçe konuşan kadınlar ekonomik olarak çok zor durumda olduklarını, ve ilgili ülkelere gelerek çalışmak istediklerini söylüyor. Mafya adına çalışan bayanların istenirse seks kölesi bile olmaya hazır olduklarını belirterek ko-



nuştukları kişilerden pasaport ve uçak bileti masrafları için yardımcı olmalarını istiyor. Cep telefonu mesajları ile e-posta adreslerini de bildiren genç bayanlar daha sonra bir kadın resmini de e-posta ile

hedef seçilen kişiye gönderiyor. Çete üyelerine nakit ödeme yapılmıyorsa da kurbanların verilen numarayı aranması halinde bile arayan kişileri yüksek bir telefon faturası beklediği zira konuş-kazan yöntemi nedeniyle

le yapılan aramalarda arayan kişilerden yüksek miktarda kontör çekildiği ifade ediliyor. Birçok kişinin bu yolla dolandırıldığı bildirilirken, vatandaşlarımız bu oyuna gelmemeleri konusunda uyarıldı.

### TEZGAHTAR ARANIYOR

Gümüş dükkanında çalışmak üzere bay tezgahtar araniyor ve reklam dağıtmak üzere eleman araniyor (öğrenci olabilir).

**Tel.: 0699 100 72 872**

**BİLGİSAYAR DOKTORU**



- Virüs Tarama
- Arıza Tespit
- Terimde Servis
- Ev ve İşyerinizdeki

Bilgisayarınızdaki her türlü sorun giderilir.

**Yeni Yerimiz: Mürzate. 89/91 1150 Wien**  
Tel: 01 / 789 58 34

INTERNET CAFE'LERE TEKNİK SERVİSİMİZ YARDIM.

# Van Gölü Canavarı dünya gündeminde

Van – Muhteşem gölü, tarihi eserleri ve doğal güzellikleri ile turistleri cezbeden Van, bugünlerde yine gündemde. Avusturya medyasının da ilgi gösterdiği son gelişmelere göre, uzun bir süredir ortalıkta gözükmeyen Van Gölü Canavarı yine ortaya çıktı. Van Gölü'nün, namı herkes tarafından duyulmuş, hatta heykeli bile dikilmiş ama varlığı bilimsel olarak bir türlü ispatlanamamış canavarı bu sefer kendini Tatvan-Van seferini yapan feribotun kaptan ve personeline gösterdi. Geminin kaptanı konu ile ilgili şu iddialarda bulundu: "Gölde tam yol ilerlerken, ilçemiz sınırları içerisinde Zin Burnu (POR) diye adlandırdığımız yerde, yaklaşık 2 mil uzaklığımızda, üzerimize hızını anlata-mayacağım bir cismin geldiğini

fark ettik. Başta bunun bir hız teknesi olduğunu düşündük. Kamaramızda bulunan dürbünle cismi izlemeye başladık. Bize doğru gelen cismin geçişte anlatılan yaratık olan Van Gölü canavarı olduğunu anladık." Olaya şahit olduğunu söyleyen geminin üçüncü kaptanı ise suya girip çıkan ve daha çok balınaya benzeyen yaratığın, sırtının siyah, sudan çıktığında ise karın bölgesinin renginin beyaz olduğunu söyledi.

Yeni Vatan Gazetesi olarak önceki yıl Van'da yaptığımız araştırmalar Van Gölü Canavarını gören görgü tanıklarının olduğunu ortaya çıkarmıştı. Van Gölü'nde bir kayıkta balık avlayan üç kişiden ikisi korkudan konuşma yeteneğini kaybederken üçüncü şahıs başlarına geleni anlatabilmiştir. Van

Gölünde sıradışı bir yaratıkla karşılaştıklarını iddia eden bu şahıs yaratığın içinde bulundu-

kları tekneye alttan vurduğunu daha sonra ortaya çıktığını iddia etmiş.



## Zeytin Yağlı Taze bakla

### Malzemeler:

- 1 kg bakla
- 1 Diş sarımsak
- 2 Adet soğan
- 1 Çay bardağı zeytin yağı
- 2 Çorba Kaşığı un
- 2 Adet limon
- 1 Kaşık şeker
- İsteğe bağlı Tuz

### Yemek tarifimiziz 5 kişiliktir.

Üstüne sudan çıkarttığımız baklaları koyuyoruz. 1 Çorba kaşığı şeker, 1 çorba kaşığı un serpin ve 1 çay bardağı zeytin yağı ekleyin .

3 Su bardağı su ekleyiniz, yarım limonu sıkın ve üstüne dökün. Bütün işlemleri yaptıktan sonra tencerenin üstünü porselen tabakla kapatınız.

• Kaynamaya varıncaya kadar açık ateşte, kaynayınca da kısık ateşte yarım saat pişiriniz. Piştikten sonra geniş bir kaba ters çevirip dökünüz.

• Soğuduktan sonra sade veya sarımsaklı yoğurt dökülerek üstüne dere otu ekleyerek servis ediniz.

Tarifi veren Kamil Usta afiyetle yemenizi diler...

### Yapılışı:

- Büyük bir kaba su doldurup 1 adet limon sıkınız.

Bir kaşık un serpin ve karıştırın. Baklaların kenarını alıp suyun içine atın. 15 dakika içinde bırakın. Bu işlemi bakla kararmasın diye yapıyoruz.

- 2 adet soğanı yuvarlak kesin, tencerenin altına serin.

Üstüne sudan çıkarttığımız

# DIWAN

BOLZKOHLN GRILL

DIWAN adı, Damagınızın Tadı



15 ve 20. Viyana'da hizmetindeyiz.

DIWAN 15. Viyana'da

Mähringstrasse 11  
1130 WIEN  
01/402 71 29  
Açılış Saati:

Hergün 8:00 ile 23:00 arası

DIWAN 20. Viyana'da

Wallnerstrasse 18  
1200 WIEN  
0664 672 53 37  
Açılış Saati:

Hergün 8:00 ile 23:00 arası

Avusturya'da doğmuş büyümüş üçüncü nesil bile tehlikede

## Dikkat! Oturum iznine geç başvuranlar sınır dışı ediliyor

**Viyana-** Avusturya'nın sert yabancı yasaları ağır sonuçlar doğuruyor. Bu sonuçlardan biri de kendini oturum izni ile ilgili uygulamalarda gösteriyor. Oturum iznine zamanında başvuramamanın cezası "sınır dışı" olabiliyor. Böyle bir sonuçla Viyana'da doğmuş ve büyümüş kişiler de artık karşılaşılabiliyorlar. Viyana'da doğmuş büyümüş ve Avusturya'yı kendilerine vatan bilen, aileleri Sırbistan kökenli üç kardeş bu uygulamanın son mağdurları olmakla karşı karşıya kaldılar. Yaşları 16 ile 18 arasında değişen bu üç genç, aileleri zamanında oturum izni-

ne başvurmadığı için Avusturya'dan sınır dışı edilme tehlikesi yaşadılar. Dedeleri 70'li yıllarda Viyana'ya gelen ve babaları iki yaşından beri Avusturya'da yaşayan bu kardeşlerden ikisi "Avusturya'yı terk etme emri almıştı. Üçüncü kardeş ise bu emir okulunun bu dönem sona ermesi ile iletilecekti. Anneleri ise geçen yıl sınır dışı edilmişti. Kardeşlerden ikisi günlük olarak polis merkezine beyan vermek zorunda kalıyordu. Olayın medyaya taşınması üzerine, aileye tekrar oturma müzadesi verildi. Bu arada konu ile ilgili bir açıklama yapan Ye-



şiller, gençler için "insani sebeplerden oturum hakkı" verilmesini isteyerek, ilgili uygulamanın

tek olmadığını, binlerce kişiyi ilgilendiren sonuçların ortaya çıkabileceğini belirttiler.

### Başbakan Gusenbauer: AB Türkiye'ye hazır değil

## Türkiye düşmanlığı ile sempati kazanmak istiyor

**Avusturya Başbakanı Alfred Gusenbauer, Avusturya'da var olan Türkiye düşmanlığından FPÖ'ye karşı medet umuyor. Türkiye'nin bilinen sorunlarını yabancı basında Türkiye'yi kötülüyerek konuşan Gusenbauer'ın akıl danışmanı kim? Berlin -** Gusenbauer, Alman Der Spiegel dergisine yaptığı açıklamada, "AB'nin Türkiye için yeterince hazır olduğuna inanmıyorum. Anayasa sözleşmesi bile hazır değil. Bu kadar büyük bir ülkenin üyelik masrafları nasıl karşılanacak? Buna karşın Türkiye de üyelik için henüz yeterli olgunluğa sahip değil, özellikle de insan haklarından dolayı. Bu, istenilen asgari bir şart, bunun dışında bir durum kabul edilemez" dedi.

Türkiye yerine önceliğin, henüz 15 yıl öncesine kadar savaşın hüküm sürdüğü Balkan ülkelerine verilmesi gerektiğini

ifade eden Gusenbauer, "Bizim için asıl sınav bu. Bölgenin istikrara kavuşturulması çok önemli. Bu da sadece bir Avru-

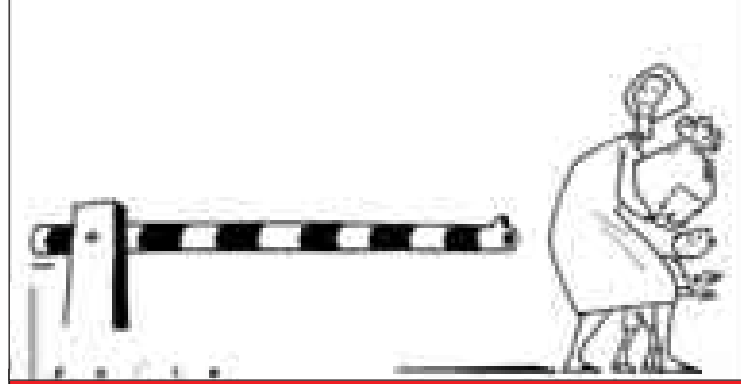
pa perspektifiyle gerçekleştirilebilir" diye konuştu. Gusenbauer, bu bölgede Avusturya'nın çıkarları olduğunun hatırlatılması üzerine de "Şimdi haksızlık ediyorsunuz. Biz Türkiye'nin AB üyeliğinden de faydalanabiliriz. Şirketlerimizin çoğu bu ülkede faaliyet gösteriyor" dedi. Başbakan daha öncede Focus Dergisi'ne benzer açıklamalarda bulunmuş, AB'nin Türkiye'nin üyeliğini kaldıramayacağını iddia etmişti. Gusenbauer Türkiye'nin daha reformları dahi yerine getirmediğini söylemiş, üyelik ile ilgili referandum talebini dile getirmişti. Gusenbauer, "kendi vatandaşlarını kovan, vatandaşları bize mülteci olarak başvuran bir ülke AB'ye üye olamaz" demişti.



Başbakan Gusenbauer

# "Göç" karikatürlerle dile getirildi

**Türkçe - Almanca** mizah dergisi Don Quichotte'un düzenlediği "Göç" konulu 2. Uluslar arası Karikatür Yarışması sonuçlandı. Bu yıl ikincisi düzenlenen yarışmaya 60 ülkeden 315 karikatürcü toplam 865 karikatürle katıldı. Yarışmanın 15 kişilik seçici kurulunda başarılı, çoğu göçmen kökenli sanatçı, yazar, gazeteci ve politikacı yer aldı. Hayati Boyacıoğlu ve Erdoğan Karayell'in seçici kurulunu oluşturduğu yarışmada toplam 865 karikatürün 150 adedi, basılacak albüm ve sergiler için ayrıldıktan sonra, seçici kurulun değerlendirmesine sunuldu. İnternet üzerinden gerçekleşen yarışmanın bir başka özelliği; seçici kurul değerlendirmesinin de İnternet üzerinden yapılma-



**Birincilik Ödülü: Fransa'dan Carlos Brito**



**İkincilik ödülü: Cezayir'den Najji Benaji**

sıydı. Yarışma sonucunda büyük ödül Fransa'dan Carlos Brito'ya giderken ikincilik ödülü Mosaud Ziyaei (İran) ve Najji Benaji (Fas) arasında paylaşıldı. Üçüncülüğü ise Türkiye'den Burak Ergin aldı.



**Bulgaristan'dan Stefan Despotov**



**İkincilik ödülü: İrandan Masoud Ziaei**



**Peru'dan Julio Angel Carrion Cueva**



**Türkiye'den Şevket Yalaz**



# Anadolu Camisi'nden görkemli kermes



10. Viyana`da 26 yıldır hizmet veren Anadolu Camii 2005`e kadar Pernersdorfergasse`de hizmet verdi. 2005 yılından sonra Gudrunstr. üzerinde 1131 metrekareye oturan ve 3600 metre kare kullanım alanına sahip olan yeni yerinde hizmet vermeye başladı. Yeni Anadolu Din ve Eğitim Merkezi

bünyesinde birçok sosyal faaliyeti içeriyor. Çocuklar için etüt dersleri, bayanlar için almanca kursları ve hatta Türkçe ders veriliyor. Spor etkinlikleri olarak yine binanın içinde fitness yapma imkanı mevcut. Yeni mekan ayrıca market, lokanta, berber, konferans ve düğün salonunu bünyesinde barındı-

ıyor. 6 – 9 Nisan tarihleri arasında geleneksel olarak yapılan Anadolu Camii Kültür Şenlik Etkinlikleri bünyesinde "3. Biz bir Aileyiz" başlıklı binlerce insanın katıldığı görkemli bir kermes gerçekleştirdi.

Kermeste sosyal etkinlikler, seminer, söyleşi, Kitap fuarı, çocuklar için etkinlik , bayanların

bizzat kendi hazırladıkları mükemmel yiyecekler ve alışveriş etkinlikleri vardı. Halkın akın ettiği kermes göz doldurdu. Kemal Türelin başkanlığını yaptığı Anadolu Camisi'nin bu faaliyetlerinden etkilenmemek mümkün değildi. Umarız ilerleyen senelerde daha güzel projelere imza atarlar!



**Yeni Vatan Gazetesi**

Yeni Vatan

Gazetesi,

kurumunuzu

**50.000**

aile ile

Avusturya'nın

her yerinde

buluşturuyor.

Reklam vermek için başvuru telefonumuz

**Ergün Sert 0699 11 64 03 22**

## Daha doğmadan kurşun yedi!

**Antalya-** Antalya'da çıkan bir kavgada tarafların birbirlerine pompalı tüfeklerle ateş açması sonucu biri 10 yaşındaki çocuk, biri de doğumu yaklaşmış hamile kadın olmak üzere 5 kişi yaralandı. Yaralılardan, karnına saçmalar isabet eden hamile kadının durumu ağırlaşınca, bebeğinin kalp atışları yavaşladı. Hemen sezaryana

alınan kadın bir erkek çocuk dünyaya getirirken, yapılan incelemelerde saçmalardan birinin bebeğin poposuna isabet ettiği belirlendi. Dr. Burhan Çetin, bebeğin sağlık durumunun iyi olduğunu açıkladı. Dr. Çetin, bebeğe halen birtakım tetkikler yapıldığını, buna göre saçmanın operasyonla çıkarılacağını söyledi.



## Dini sömüren holding cezaya çarptırıldı

Almanya'da Silm Investment isimli, dini sömüren bir holding dolandırıcılıktan ceza aldı. Umre ve hac vaadiyle Avrupa'da yaşayan gurbetçilerden para toplayan Silm Investment nitelikli dolandırıcılık suçundan yargılandı. Almanya'da yaşayan M.H. isimli bir şahıs daha önce, 75 hisse alana umre, 150 hisse alana hac vaat eden ilgili holdinge 10 bin Euro yatırmış fakat parasını geri alamamıştı. Bunun üzerine iki buçuk yıl önce dava açan M.H. davayı kazandı. Silm Investment bu davada resmi kurumlardan izinsiz halka arz ve nitelikli dolandırıcılık suçlarından mahkum oldu. Bu holding şimdi M.H.'ya ana parayı %4 faiziyle birlikte ödemek zorunda.

IMPRESSIUM / KÜNYE

YENİ VATAN GAZETESİ

Bağımsız Türkçe Gazete

Unabhängige Österreichische Zeitung  
in türkischer Sprache

Redaktion : Tel.: 01/513 76 15 / 25,

Fax: 01/513 76 15 / 30

Internet : www.yenivatan.at,

E-Mail : office@yenivatan.at

Richtung der Zeitung: Die Vielfalt der Meinungen ihres Herausgebers.

Herausgeber: DI Birol Kılıç

Verleger, Redaktion,

Medieninhaber, Hersteller:

Neue Welt Verlag GesmbH, FN 244219x

Herstellungsort: Wien

Postadresse : Postfach 70, A-1014 Wien

Chefredakteur: DI Birol Kılıç

Redaktion: Sine Ataç, Murat Metin

Vertriebsleiter : Ergün Sert

Post Adresse : Yeni Vatan Gazetesi,

Postfach 70, A-1014 Wien

Anzeigen: Tel.: 01 / 513 76 15 - 24

Montag bis Freitag : 08<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup> Uhr

Fax: 01 / 513 76 15 - 30

Internet: www.yenivatan.at

E-mail: office@yenivatan.at

# Kıllarımızı hiç sevmiyoruz!

2006 Yılı'nın Aralık ayında açılan HAIRLESS Viyana ve St. Pölten'de faaliyet gösteriyor. Bilgi Şahin bize şunları söyledi: "Güzelliğin ve estetiğin en önemli göstergesi olan pürüzsüz bir teni gölgeleyen tüyler artık sadece kadınları değil, erkekleri de rahatsız ediyor. Ama kalıcı epilasyon ciddi bir eğitim, de-



neyim ve teknik donanım gerektirir. Yani kalıcı epilasyon ciddi bir işlemdir. Bu sebeple deneyimli, uzman ekibin yanı sıra 2 doktorla bera-

ber çalışıyoruz.

HAIRLESS olarak biz en son teknoloji ve uzman kadromuzla sizlere kalıcı çözümler sunuyoruz.

İşıkli epilasyondan faydalanmak, pürüzsüz bir cilde sahip olmak ve sağlıklı kalıcı çözüm için sizleri bekliyoruz.



## Açılış Kampanyasında TRAŞ 5 Euro



5. Viyana'daki Frisör Laila Ekibi

2 Senedir 16 Viyana'da faaliyet gösteren Laila Friseur 2. şubelerini 5. Viyana'da, Arbeitergasse'de faaliyete geçirdi. Ferah salo-

nunda ve profesyonel ekibiyle bay, bayan ve çocuk saç kesimi yapan Laila Friseur yeni şubesinde hizmete iddialı başladı.



16. Viyana'daki Frisör Laila Ekibi

Toplam 9 çalışanı olan Laila Friseur, yaz sezonuna adeta dudak uçuklatan kampanyayla çok konuşulacağına benziyor.

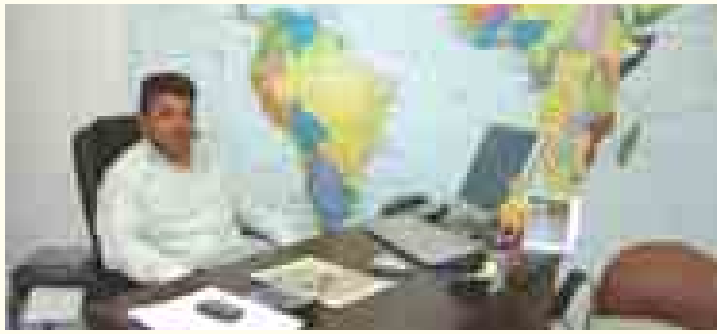
Laila Friseur'un sahibi Süleyman Uzun Bize şunları söyledi: "iki yıldır halkımızdan çok ilgi gördük. Onlara minnettarlığımızı göstermek için bir kampa-

nya hazırladık. Bu kampanyamızı sadece 5. Viyana'daki şubemizde geçerlidir. Bay saç kesimi 5 Euro; Bay saç ve sakal kesimi 10 Euro; Bayan saç kesimi 10 Euro ve Bayan saç boyama 14 Euro'dan başlayan fiyatlarla 5 Mayıs'a kadar hizmet vereceğiz." dedi.

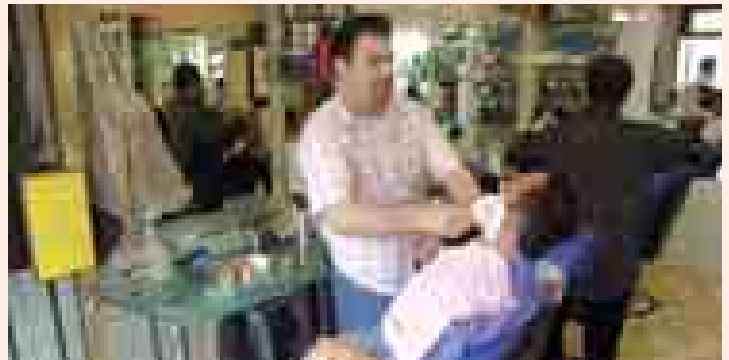
## MY Travel faaliyete geçti

Beş yıldır ortak olarak seyahat acenteliği yapan Mehmet Ünver şimdi kendi iş yerini kurarak 2. Viyana'da hizmet vermeye başladı. Başta Türkiye olmak üzere dünyanın birçok noktası için uçak bileti ve tatil paketleri satıyor. Uçak biletlerinin yanı sıra tren bileti ve Türkiye'de araç kiralama hizmetleri de veriyor. Mehmet

Ünver söyleyişimizi, şunları ileterek sürdürdü: "Amacımız vatandaşlarımıza sorunsuz ve kaliteli hizmeti verip sevdikleri ile buluşturmak. Yeni yerimizde müşterilerimize en iyi hizmeti vermenin gayreti içinde olacağız. Bu işe başlarken şu sloganla yola çıktık "Kalite ölçümüz; verdiğimiz sözlerin yerine getirilmesidir" dedi.



## Krallara layık hizmet!



5. Viyana'da önceden Toros Erkek berberi olarak hizmet veren Friseur König şimdi yeni sahibi Kadir Ordulu tarafından işletiliyor. 17 Senedir bu mesleği icra ettiğini belirten Ordulu Bize şunları söyledi: "11 senedir Avusturya'dayım, 17 yıldır da bu işi yapıyorum. Ocak ayından beri faaliyet

gösteriyor. Burası benim ilk yerim. Ben ve çalışanlarım Türkiye'den yetişmeyiz. Şimdilik Bay ve çocuk tıraşları yapıyoruz. Biz müşterimizin memnuniyeti için şirket adımız gibi krallara laik hizmet vermeyi ilke edindik. Müşterimizin memnuniyeti konusunda iddialıyız" dedi.